

## Teataja



Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

66. aastakäik

11. mai 2023

## Sisukord

## I Seadusandlikud aktid

## OTSUSED

- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus (EL) 2023/936, 10. mai 2023, Euroopa oskusteaasta kohta <sup>(1)</sup> ..... 1

## II Muud kui seadusandlikud aktid

## MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/937, 10. mai 2023, millega parandatakse rakendusmäärust (EL) 2017/2470 seoses nisutärklisest toodetud fosfaaditud ditärklisfosfaadi lisamisega liidu uuendtoitude loetellu <sup>(1)</sup> ..... 12
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/938, 10. mai 2023, millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2017/2470 uuendtoidu *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi kasutustingimuste osas <sup>(1)</sup> .... 16
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2023/939, 10. mai 2023, millega võetakse tagasi toimeaine ipkonasooli heakskiit vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 ning millega muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 ja tühistatakse komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 571/2014 <sup>(1)</sup> ..... 19

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## OTSUSED

- ★ Nõukogu otsus (EL) 2023/940, 4. mai 2023, Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga loodud õiguskaitse ja õiguslase koostöö erikomitees seoses kõnealuse lepingu artikli 635 lõikes 1 osutatud vastastikuse abi taotluste tüüpvormi kehtestamisega ..... 23
  - ★ Komisjoni rakendusotsus (EL) 2023/941, 2. mai 2023, Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/425 toetuseks koostatud isikukaitsevahendite harmoneeritud standardite kohta <sup>(1)</sup> ..... 37
- 

## Parandused

- ★ Komisjoni 10. juuni 2022. aasta rakendusmääruse (EL) 2022/1860 (millega kehtestatakse rakenduslikud tehnilised standardid Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 648/2012 kohaldamiseks seoses aruandluse standardite, vormingute, sageduse, meetodite ja korruga) parandus (ELT L 262, 7.10.2022) ..... 59
- ★ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määruse (EL) 2016/429 (loomataudide kohta, millega muudetakse teatavaid loomatervise valdkonna õigusakte või tunnistatakse need kehtetuks (loomatervise määrus)) parandus (ELT L 84, 31.3.2016) ..... 60

---

<sup>(1)</sup> EMPs kohaldatav tekst

## I

(Seadusandlikud aktid)

## OTSUSED

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/936,**

**10. mai 2023,**

**Euroopa oskusteaasta kohta**

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eelkõige selle artiklit 149,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee arvamust <sup>(1)</sup>,

pärast konsulteerimist Regioonide Komiteega,

toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt <sup>(2)</sup>

ning arvestades järgmist:

- (1) Kvalifitseeritud tööjõud on ülioluline, et tagada sotsiaalselt aus ja õiglane rohe- ja digipööre ning tugevdada liidu kestlikku konkurentsi- ja vastupanuvõimet sellistele negatiivsetele välistele vapustustele nagu COVID-19 pandeemia või Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõja tagajärjed. Asjakohasemad ja paremini sobivad oskused pakuvad uusi väljavaateid ning lubavad inimestel täielikult osaleda tööturul, ühiskonnas ja demokraatias, rakendada rohe- ja digipöörde võimalusi ja saada neist kasu ning kasutada oma õigusi.
- (2) Tööandjad üle kogu liidu on teada andnud, et vajalike oskustega töötajaid on raske leida. Euroopa Tööjõuameti aruandes „Tööjõu puudus ja liigne tööjõud 2021“ ja ENISA aruandes „Küberturvalisuse alaste oskuste arendamine ELis“ tehti kindlaks 2021. aastal oskuste nappus 28 elukutse puhul, sealhulgas tervishoiu-, majutus-, ehitus- ja teenindussektoris, ning nappus IT- ja turvaspetsialistidest, eelkõige küberturvalisuse ekspertidest, ning teaduse, tehnoloogia, inseneeria ja matemaatika taustaga töötajatest. Õigete oskustega töötajate puudus on üha enam saamas eduka rohe- ja digipöörde suurimaks takistuseks. Mõnel juhul võib tööjõupuudus tuleneda ka ebaatraktiivsetest töökohtadest ja halvadest töötingimustest. Hästi toimiva tööturu jaoks on oluline, et kõnealused probleemid lahendataks kvaliteetse töö pakkumise ja töөлhoidmise poliitika kaudu. Järgmisel kümnendil kiireneb rahvastiku vananemine eeldatavasti paljudes liikmesriikides, kuna nn beebibuumi põlvkond läheb pensionile. See suurendab vajadust kasutada ära kõigi tööealiste täiskasvanute potentsiaali, olenemata nende päritolust, investeerides jätkuvalt nende oskustesse ning kaasates rohkem inimesi, eelkõige naisi ja noori, ennekõike noori, kes ei tööta, ei õpi ega

<sup>(1)</sup> ELT C 100, 16.3.2023, lk 123.

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi 30. märtsi 2023. aasta seisukoht (Euroopa Liidu Teatajas seni avaldamata) ja nõukogu 24. aprilli 2023. aasta otsus.

osale koolitusel (NEET-noori), kelle tööturul osalemise ees seisavad konkreetsete takistused. Tööhõivet aitaksid suurendada ja oskuste nappust vähendada tõhusad ja terviklikud oskuste strateegiad, ebasoodsas olukorras olevate rühmade parem juurdepääs haridusele ja koolitusvõimalustele ning võitlus stereotüüpide, eelkõige sooliste stereotüüpide vastu. Et tagada sotsiaalselt õiglane ja kaasav üleminek, saab selliseid meetmeid täiendada lahendustega inimestele, kes ei ole võimelised ümber õppima või oskusi täiendama.

- (3) Liidu kestlikus arengus olulist rolli täitvate kvalifitseeritud töötajate ja kogunud juhtide saadavus on endiselt tõsine probleem neljandikule liidu 25 miljonist väikesest ja keskmise suurusega ettevõtjast (VKEde), kes on liidu majanduse ja jõukuse alus, moodustavad 99 % kõigist ettevõtetest ja annavad tööd 83 miljonile inimesele. VKEde olulist rolli liidu konkurentsivõime ja jõukuse tagamisel tunnistatakse komisjoni 10. märtsi 2020. aasta teatise „VKEde strateegia kestliku ja digitaalse Euroopa kujundamiseks“.
- (4) Piisavate oskustega tööjõu puudumine ja tööealiste täiskasvanute vähene osalemine koolitustegevuses vähendab võimalusi tööturul ning selle tagajärg on sotsiaalne ja majanduslik ebavõrdsus, mis on liidu jaoks märkimisväärne probleem. Piisavate oskustega tööjõu puudumine ja vähene osalemine koolitustegevuses näitab ka, et ümber- ja täiendõppe potentsiaali ei ole piisavalt ära kasutatud, et aidata leevendada suurenevat tööjõupuudust sellistes sektorites nagu tootmine ja teenused, ning eelkõige majandustegevuses, mis on seotud majutuse ning arvuti- ja elektroonikaseadmete tootmisega, ning hooldussektoris. Täiskasvanuhariduses osalemine liidus on viimasel kümnendil jäänud samale tasemele ja 21 liikmesriiki ei saavutanud 2020. aastaks seatud liidu eesmärki. Paljude tööealiste täiskasvanute, näiteks ebatüüpilises töösuhtes olevate töötajate, VKEde töötajate, töötute, mitteaktiivsete või madala kvalifikatsiooniga inimeste jaoks on oskuste arendamise võimalused väga sageli kättesaamatud. Nende rühmade ja kõigi tööealiste täiskasvanute ümber- ja täiendõppe võimaluste suurendamine aitaks kaasa 20–64-aastaste täiskasvanute, kelle 2021. aasta tööhõive määr oli 73,1 %, liidu 78 %-lise tööhõive-eesmärgi saavutamisele. Selleks et tulemuslikult toetada väheste oskustega täiskasvanuid ja töötuid kooskõlas nõukogu 19. detsembri 2016. aasta soovitusel „Oskuste täiendamise meetmed: uued võimalused täiskasvanutele“<sup>(3)</sup> ja 15. veebruari 2016. aasta soovitusel pikaajaliste töötute tööturule integreerimise kohta,<sup>(4)</sup> on vaja edasisi pingutusi.
- (5) Euroopa sotsiaalõiguste samba (edaspidi „samba“) põhimõttega nr 1 on ette nähtud, et igal ajal on õigus kvaliteetsele ja kaasavale haridusele, koolitusele ja elukestvatele õppele, et säilitada ja omandada oskused, mis võimaldavad ühiskonnas täielikult osaleda ja aitavad suunduda edukalt tööturule. Samba põhimõtte nr 4 osutab tööhõive aktiivsele toetamisele, et tagada kõigi õigus saada õigel ajal ja vajadustele vastavat abi, et suurendada tööhõivevõimalusi või väljavaateid töötamiseks iseenda tööandjana, sealhulgas õigus saada toetust koolituseks ja ümberõppeks. Samba põhimõttes nr 5 kindla ja paindliku tööhõive kohta märgitakse, et töösuhte liigist ja kestusest hoolimata on töötajatel õigus õiglasele ja võrdsele kohtlemisele seoses töötingimustega ning juurdepääsuga sotsiaalkaitsele ja koolitusele. Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 14 lõikes 1 on sätestatud, et igal ajal on õigus haridusele ning õigus saada kutse- ja täiendusõpet.
- (6) Samba põhimõttes nr 3 rõhutatakse, et hoolimata soost, rassilisest või etnilisest päritolust, usutunnistusest või veendumustest, puudest, vanusest või seksuaalsest sättumusest on igal ajal õigus võrdsele kohtlemisele ja võrdsetele võimalustele sealhulgas tööhõivele, haridusele ja koolitusele. Euroopa oskuste aastat peaks ellu viima kaasaval ja aktiivselt kõigi võrdõiguslikkust edendaval viisil. Komisjoni poolt 4. märtsi 2021. aasta teatise vastu võetud Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskavas juhitakse tähelepanu sellele, et kui suurendada praegu tööturul alaeisindatud rühmade osalust, siis on võimalik saavutada kaasavam tööhõive kasv.

<sup>(3)</sup> ELT C 484, 24.12.2016, lk 1.

<sup>(4)</sup> ELT C 67, 20.2.2016, lk 1.

- (7) Komisjoni 1. juuli 2020. aasta teatise „Jätkusuutlikku konkurentsivõimet, sotsiaalsed õiglust ja vastupanuvõimet toetav Euroopa oskuste tegevuskava“ (edaspidi „Euroopa oskuste tegevuskava“) kohaselt on vaja oskuste revolutsiooni, et tagada majanduse taastumine, tugevdada Euroopa ülemaailmsed konkurentsivõimet ja sotsiaalsed õiglust ning muuta rohe- ja digipöörde võimalusteks kõigile. Euroopa oskuste tegevuskava eesmärk on edendada kollektiivset oskustega seotud tegevust, tagada, et koolituse sisu vastab tööturu muutuvatele vajadustele, ning viia koolitusvõimalused paremini vastavusse inimeste püüdlustega, et innustada selliste koolitusvõimaluste kasutamist tööealise elanikkonna seas. Euroopa Parlament väljendas oma 11. veebruari 2021. aasta resolutsioonis <sup>(9)</sup> Euroopa oskuste tegevuskava eesmärkide ja meetmete üle heameelt.
- (8) Euroopa Ülemkogu väljendas 25. juunil 2021 oma järeldustes heameelt Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskavas seatud liidu peamiste eesmärkide üle kooskõlas 8. mai 2021. aasta Porto deklaratsiooniga, tunnustades seeläbi soovi tagada, et 2030. aastaks oleks tööhõive määr vähemalt 78 % ja igal aastal osaleks koolitustel vähemalt 60 % kõigist täiskasvanutest.
- (9) 14. septembril 2022 teatas komisjoni president oma kõnes olukorrast liidus, et komisjon teeb ettepaneku kuulutada 2023. aasta Euroopa oskusteaastaks. Ta juhtis tähelepanu sellele, et teatavates sektorites valitseb tööjõupuudus, ning rõhutas, kui olulised on investeeringud kutseharidusse ja täiendõppesse. Samuti rõhutas ta, et õigete oskustega inimeste meelitamine liitu peab olema osa lahendusest, mille toetuseks tuleb kiirendada ja hõlbustada kolmandate riikide kodanike kvalifikatsiooni tunnustamist. Euroopa oskusteaasta elluviimisel püüab komisjon hoogustada ja edendada paljude selliste meetmete rakendamist, mida ta on ümber- ja täiendõppe tugevdamiseks liidus juba võtnud, et tegeleda tööjõupuudusega. Euroopa oskusteaasta eesmärk on toetada ümber- ja täiendõppe kaudu liidu sotsiaalse turumajanduse kestlikku kasvu, et püüda suurendada selle konkurentsivõimet ja aidata kaasa kvaliteetsete töökohtade loomisele.
- (10) 15. septembril 2021 teatas komisjoni president oma kõnes olukorrast liidus kõrgetasemelise struktureeritud dialoogi alustamisest, et tugevdada pühendumist digioskuste ja -haridusega seotud kohustuste täitmisele. Liikmesriigid nimetasid selle protsessi jaoks ametisse riiklikud koordinaatorid. Euroopa oskusteaasta tugineb kõnealusele struktureeritud dialoogile, laiendades selle fookust vastavalt käesoleva otsuse eesmärkidele.
- (11) Euroopa oskusteaasta on jätk Euroopa noorteaastale 2022, mille eesmärk oli noori, sealhulgas vähemate võimalustega noori COVID-19 pandeemia järgsel ajal võimestada, austada, toetada ja kaasata, pidades silmas neile avalduvat pikaajalist positiivset mõju. Euroopa noorteaastal 2022 rõhutati oskuste tähtsust noorte jaoks kvaliteetse töökoha leidmisel ja nende tööhõivevõimaluste suurendamisel.
- (12) Edendades ümber- ja täiendõppe mõtteviisi kogu liidus, võib Euroopa oskusteaasta avaldada ühiskonnale ja demokraatialle laiemat positiivset mõju, sest parema kvalifikatsiooniga tööjõud tähendab ka aktiivsemaid ja kaasatud kodanikke. Ümber- ja täiendõppe annavad töötajatele oskused, mida on vaja, et saada kasu parematest töövõimalustest, parandada oma tööheaolu ning edendada isiklikku ja kutsealast arengut, suurendades samal ajal majanduse konkurentsivõimet ning aidates kaasa kvaliteetsete töökohtade loomisele.
- (13) Kuna tööandjad, töötajad, tööandjate ja töötajate esindajad, riiklikud, Euroopa ja rahvusvahelised sotsiaalpartnerid, kaubanduskogud ja muud sidusrühmad teavad kõige paremini, milliseid oskusi nende tööstusökosüsteemides vajatakse, peab nende oskustega seotud kollektiivse tegevuse tugevdamine olema osa lahendusest. Tööturul vajaminevate oskuste prognoosimisel on oluline roll ka sotsiaaldialoogil. Euroopa oskuste tegevuskava raames esimese meetmena võetud oskuste pakt, mille komisjon käivitas 2020. aastal, koondab tööandjaid, sotsiaalpartnereid, haridus- ja koolitusteenuse osutajaid, riiklikke tööturuasutusi ja muid peamisi oskustega seotud sidusrühmi nii era- kui ka avalikus sektoris. Seni on oskuste paktiga liitunud üle 700 organisatsiooni ja strateegilistes sektorites on loodud 12 ulatuslikku partnerlust, mille eesmärk on aidata edendada kuut miljonit koolitusvõimalust. Oskuste pakti liikmed saavad konkreetsete tulemuste saavutamiseks kasutada spetsiaalseid

<sup>(9)</sup> ELT C 465, 17.11.2021, lk 110.

teenuseid. Oluline on ka piirkondlik ja kohalik mõõde, sealhulgas piirialadel, kus õigete oskustega töötajate leidmiseks on vaja sihipäraseid meetmeid, et toetada toimivaid piiriüleseid tööturges. Konkreetsete probleemidega seisavad silmitsi ka ebasoodsas olukorras olevad ja äärealad, sealhulgas äärepoolseimad piirkonnad, kuna juurdepääs tööturule ning ümber- ja täiendõppe võimalused on piiratud.

- (14) 26. veebruaril 2021. aastal vastu võetud nõukogu resolutsioonis, mis käsitleb strateegilist raamistikku üleeuroopaliseks koostööks hariduse ja koolituse alal, et liikuda Euroopa haridusruumi loomise suunas ja kaugemale (2021–2030), <sup>(6)</sup> on raamistiku ühe strateegilise prioriteedina kehtestatud „elukestva õppe ja liikuvuse võimaldamine kõigile“ ning konkreetsed meetmed oskuste omandamiseks või ajakohastamiseks, eelkõige ümber- ja täiendõppe kogu tööelu jooksul.
- (15) Nõukogu 16. juuni 2022. aasta soovitusel, mis käsitlevad isiklike õppekontosid <sup>(7)</sup> ning Euroopa lähenemisviisi elukestvat õpet ja tööalast konkurentsivõimet toetavatele mikro kvalifikatsioonitunnistustele, <sup>(8)</sup> aitavad inimestel alustada või jätkata õpinguid paindlikumalt ja sihipärasemalt. Nõukogu 29. novembri 2021. aasta resolutsiooniga, mis käsitleb uut täiskasvanuhariduse Euroopa tegevuskava (2021–2030), <sup>(9)</sup> edendatakse formaalseid, mitteformaalseid ja informaalset õppimisvõimalusi, mis suudavad pakkuda kõiki vajalikke teadmisi, oskusi ja pädevusi, et luua kaasav, kestlik, sotsiaalselt õiglane ja vastupanuvõimelisem liit. Selles rõhutatakse täiskasvanuharidust kui elukestva õppe olulist osa. Õppimine, kvaliteetne karjäärinõustamine ja oma oskuste enesehindamise võimalused on meetmete hulgas, mis on vajalikud, et toetada inimesi nende õpingutes.
- (16) Tööhõive aktiivse toetamise meetmeid pärast COVID-19 kriisi (EASE) käsitlevas komisjoni 4. märtsi 2021. aasta soovitusel <sup>(10)</sup> esitatud tugevdatud aktiivse tööturupoliitika eesmärk on toetada COVID-19 kriisist taastumise ajal üleminekut uuele töökohale ja oskuste paremat sobitamist tööturul, mida toetavad piisava haldussuutlikkusega tööturuasutused.
- (17) Jätksuutlikku konkurentsivõimet, sotsiaalset õiglust ja toimetulekut toetava kutseharidust ja -õpet käsitleva nõukogu 24. novembri 2020. aasta soovitusel <sup>(11)</sup> toetatakse kutsehariduse ja -õppe süsteemide ajakohastamist, et anda noortele ja täiskasvanutele teadmised, oskused ja pädevused, mida nad vajavad areneval tööturul ja ühiskonnas edu saavutamiseks, ning et juhtida majanduse taastumist ja õiglast üleminekut rohe- ja digimajandusele demograafiliste muutuste ajal ja kõigis majandusüklites. See edendab innovatsiooni ja majanduskasvu võimaliku edendajana kutseharidust ja -õpet, mis on paindlik tööturu muutustega kohanemisel, pakkudes oskusi kutsealade jaoks, mille järele on suur nõudlus, ning soodustades kaasatust ja võrdseid võimalusi. Kutsehariduse ja -õppe atraktiivsuse suurendamine teabe- ja teavituskampaaniate, tippkeskuste, kutsehariduse ja -õppe erikosüsteemide ning oskuste konkursside, näiteks Euroskillsi kaudu, on äärmiselt oluline.
- (18) Tänapäevasele ressursitõhusale, ringluspõhisele, kaasavale, vastupidavale ja konkurentsivõimelisele majandusele üleminekuks on tarvis rohepöörde jaoks vajalikke oskusi ning töötajate ümber- ja täiendõpet, nagu on sätestatud komisjoni 11. detsembri 2019. aasta teatise „Euroopa roheline kokkulepe“, milles nähakse ette tee liidu kliimaneutraalsuse saavutamiseks 2050. aastaks. Komisjoni 14. juuli 2021. aasta teatise „Eesmärk 55“: ELi 2030. aasta kliimaeesmärgi saavutamine teel kliimaneutraalsuseni“ tunnistatakse, et rohepöörde saab olla edukas ainult siis, kui liidul on kvalifitseeritud tööjõud, mida ta vajab konkurentsivõime säilitamiseks, ning juhitakse tähelepanu oskuste tegevuskava juhtalgaustele, mille eesmärk on anda inimestele rohe- ja digipöördeks vajalikud oskused.
- (19) Liidu tööstuse käimasolev rohe- ja digipöörde ning sellega seotud tööturu vajadused nõuavad, et kogu liidus tehtaks investeeringuid tugevate kutsehariduse ja -õppe süsteemide arendamisse, millega edendatakse tulevikutehnoloogiate, näiteks aruka tootmise ja arukate masinate, kõrgtehnoloogilise robotika, pilvandmetöötuse, tehisintellekti, andmetöötuse ja esemevõrgu probleemide lahendamise oskusi ja pädevusi.

<sup>(6)</sup> ELT C 66, 26.2.2021, lk 1.

<sup>(7)</sup> ELT C 243, 27.6.2022, lk 26.

<sup>(8)</sup> ELT C 243, 27.6.2022, lk 10.

<sup>(9)</sup> ELT C 504, 14.12.2021, lk 9.

<sup>(10)</sup> ELT L 80, 8.3.2021, lk 1.

<sup>(11)</sup> ELT C 417, 2.12.2020, lk 1.

- (20) Digivahendite ja -tehnoloogiate kasutamine kasvab kõigis eluvaldkondades ning võib tekitada digitaalse lõhe. Digioskused on tööturul osalemiseks, aga ka elukvaliteedi ja aktiivsena vananemise jaoks äärmiselt olulised. Liidus nõuab rohkem kui 90 % ametiülesannetest elementaarseid digioskusi, kuid need oskused puuduvad ligikaudu 42 %-l liidu kodanikest, sealhulgas 37 %-l töötajatest. Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuses (EL) 2022/2481 digikümneni poliitikaprogrammi 2030 kohta <sup>(12)</sup> kehtestatakse eesmärk tagada, et 2030. aastaks on vähemalt 80 %-l liidu elanikest elementaarsed digioskused, ning seatakse eesmärk, et 2030. aastaks on tööle võetud 20 miljonit info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (IKT) spetsialisti, püüdes saavutada soolist võrdsust. Ka digiõppe tegevuskava käsitlevas komisjoni 17. jaanuari 2018. aasta teatise rõhutatakse, et spetsiaalsete haridus- ja koolitusprogrammidega ei suudeta täiendada IKT eksperte koolitada. Lisaks rõhutab komisjon oma 30. septembri 2020. aasta teatise digiõppe tegevuskava kohta (2021–2027), et õppimisvõimaluste, sealhulgas ümber- ja täiendõppe kättesaadavuse lihtsustamiseks ja paindlikkuse suurendamiseks tuleks kasutada tehnoloogilisi vahendeid.
- (21) Komisjoni 5. mai 2021. aasta teatise „2020. aasta uue tööstusstrateegia ajakohastamine: ehitame üles tugevama ühtse turu, et Euroopa saaks taastuda“ kutsutakse üles võtma otsustavaid meetmeid, et muuta elukestev õpe kõigi jaoks realsuseks ning tagada, et haridus ja koolitus peaksid rohe- ja digipöördega sammu ning aitaksid neid ellu viia. Teatise rõhutatakse, et kvalifitseeritud tööjõul on edukate üleminekute tagamisel, liidu tööstuse konkurentsivõime ja kvaliteetsete töökohtade loomise toetamisel keskne tähtsus. Samuti tunnistatakse selles, kui olulised on tugevad partnerlused liidu, liikmesriikide, sotsiaalpartnerite ja muude asjaomaste sidusrühmade vahel ning koostöö tööstusökosüsteemide vahel ja sees. Komisjoni 9. detsembri 2021. aasta teatise „Inimeste hüvanguks toimiva majanduse kujundamine: sotsiaalmajanduse tegevuskava“ rõhutatakse, et sotsiaalmajandus võib etendada otsustavat rolli, kuna see on sotsiaalselt õiglase ja kaasava rohe- ja digipöörde oluline toetaja ning sotsiaalse innovatsiooni peamine liikumapanev jõud, sealhulgas ümber- ja täiendõppe valdkonnas.
- (22) Liidu oskuste ja tööjõupuuduse probleemi võib aidata lahendada kolmandate riikide kvalifitseeritud kodanike meelitamine ELi. Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv (EL) 2021/1883 <sup>(13)</sup> on peamine saavutus kõrgelt kvalifitseeritud andekate inimeste tööturule meelitamisel. Ka oma 23. septembri 2020. aasta teatise uue rände- ja varjupaigaleppe kohta paneb komisjon suurt rõhku töörandele ja kolmandate riikide kodanike integreerimisele. Sellega seoses on komisjoni 27. aprilli 2022. aasta teatise „Oskustöölise ja andekate inimeste meelitamine ELi“ eesmärk tugevdada selles valdkonnas õigusraamistikku ja liidu meetmeid. Teatis teeb ettepaneku nõukogu direktiivi 2003/109/EÜ <sup>(14)</sup> ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/98/EL <sup>(15)</sup> uuesti sõnastamiseks, et lihtsustada eri tasemega oskustega kolmandate riikide töötajate liitu lubamise korda ja suurendada nende õigusi ning kaitset tööalase ärakasutamise eest. Komisjon jätkab ELi talendireservi loomist, et viia tööjõuvajadus ja kolmandate riikide kodanike tööjõupakkumine omavahel vastavusse ning töötab selle nimel, et käivitada konkreetsete põhipartnerriikidega kohandatud talendipartnerlused, et edendada rahvusvahelist tööjõu liikuvust ning andekate inimeste arengut vastastikku kasulikul ja ringluspõhisel viisil. Lisaks on liit jätkuvalt peamine hariduse rahastamise panustaja maailmas, keskendudes eelkõige õpetajaharidusele, tütarlaste haridusele ning kutseharidusele ja -õppele. See töö, mida tehakse komisjoni ning liidu välisasjade ja julgeolekupoliitika kõrge esindaja 1. detsembri 2021. aasta ühisteatise „Global Gateway“ raames, täiendab käesoleva otsuse eesmärgi.
- (23) Usaldus liidus või kolmandas riigis omandatud kvalifikatsioonide vastu ja nende läbipaistvus on nende tunnustamise lihtsustamisel keskse tähtsusega. Liidu vahendid, nagu ELi kvalifikatsiooniraamistik, Europass, ESCO, ELi vahend kolmandate riikide kodanike kutsekirjelduse koostamiseks, Euroopa digitaalsed kvalifikatsioonitunnistused, EURESe

<sup>(12)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. detsembri 2022. aasta otsus (EL) 2022/2481, millega luuakse digikümneni poliitikaprogramm 2030 (ELT L 323, 19.12.2022, lk 4).

<sup>(13)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1).

<sup>(14)</sup> Nõukogu 25. novembri 2003. aasta direktiiv 2003/109/EÜ pikaajalistest elanikest kolmandate riikide kodanike staatuse kohta (ELT L 16, 23.1.2004, lk 44).

<sup>(15)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk 1).

portaali ja asjaomased liidu pädevusraamistikud, on oskuste ja kvalifikatsioonide läbipaistvuse ja võrreldavuse suurendamise lähtepunkt. Hästi toimiva tööturu jaoks tuleb mõista ja väärtustada oskusi, mis on omandatud nii formaalse, mitteformaalse kui ka informaalse õppimise käigus. Oskuste tuvastamise ja dokumenteerimise edasine tugevdamine ning oskuste nähtavaks muutmise juhised on olulised sammud kõigi oskuste, sealhulgas valdkonnaüleste oskuste, nagu keeleoskus, kriitiline mõtlemine, ettevõtlikkus, loovus, kultuuridevahelised pädevused, meeskonnatöö ja meediapädevus, suurema läbipaistvuse ja ülekantavuse saavutamiseks.

- (24) Avaliku ja erasektori investeeringud ümber- ja täiendõppesse on paljudes liikmesriikides ebapiisavad. Paljud tööandjad, eriti VKEd, ei paku oma töötajatele koolitust ega rahasta seda ning ebatüüpilist tööd tegevate isikute jaoks on tööandjate rahastatud koolituste kättesaadavus piiratud või puudub üldse. Selline ebavõrdsus võib kahjustada isikute heaolu ja tervist, vähendada majanduslikku konkurentsivõimet, tuua kaasa kasutamata võimalusi ja innovatsiooni pidurdavad takistusi ning ohu, et inimesed jäetakse rohe- ja digipöörde kaudu kestlikumale majandustegevusele üle minnes kõrvale. Ettevõtjate konkurentsivõime seisukohast on oluline, et eraldataks vahendeid, mis tagavad töötajate suutlikkuse töötada uusimate tehnoloogiatega. Vaja on tugiraamistikku, mis kaasab ja stimuleerib tööandjate finantsinvesteeringuid oskustesse ning muudab ümber- ja täiendõppe majandusliku väärtuse nähtavaks. Näiteks VKEde abipaketi eesmärk on hõlbustada juurdepääsu rahastamisele ja oskustele. Lisaks on Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis (EL) 2019/1152<sup>(16)</sup> sätestatud, et liikmesriigid tagavad, et kui liidu või liikmesriigi õiguse või kollektiivlepingute kohaselt peab tööandja töötajat koolitama selle töö tegemiseks, milleks ta tööle võeti, on selline koolitus töötajale tasuta, seda loetakse tööajaks ning võimaluse korral toimub see tööajal.
- (25) Avaliku sektori investeeringud formaalharidusse ja -õppesse suurendati liidus varem pidevalt. Seni ei ole sellega siiski kaasnenud investeeringute vastavat suurenemist ega tervikliku lähenemise kujunemist, et toetada oskuste jätkuvat arendamist kogu tööelu jooksul. Nõukogu 8. juuni 2020. aasta järeldustes kutsutakse liikmesriike uurima võimalikke mudeleid, mida kasutada üksikisikute elukestva õppe ja oskuste arendamise rahastamiseks riiklikest ja erasektori vahenditest ning kutsutakse komisjoni üles liikmesriike nendes jõupingutustes toetama.
- (26) Ümber- ja täiendõppe jaoks on võimalik saada märkimisväärses mahus liidu rahastust, näiteks Euroopa Sotsiaalfond +i (ESF+), taaste- ja vastupidavusrahastu, Euroopa Regionaalarengu Fondi, Õiglase Ülemineku Fondi, programmi „InvestEU“, programmi „Digitaalne Euroopa“, programmi „Erasmus+“, programmi „Euroopa horisont“, keskkonna- ja kliimameetmete programmi (LIFE), moderniseerimisfondi ning naabruspiirkonna, arengu- ja rahvusvahelise koostöö instrumendi „Globaalne Euroopa“ kaudu. Liidu peamine rahastamisvahend on endiselt ESF+, et investeerida tööjõu oskuste suurendamisse ja parandamisse, toetades eelkõige asutusi ja teenistusi oskustega seotud vajaduste ja probleemide hindamisel ja prognoosimisel ning töötajate ümber- ja täiendõppe võimalusi, mida pakuvad avalik ja erasektor. Seda, et kõik noored saaksid kvaliteetse tööpakkumise, jätkuõppe võimaluse, õpipoisiõppe- või praktikapakkumise nelja kuu jooksul pärast töötuks jäämist või formaalharidussüsteemist lahkumist, tagab tugevdatud noortegarantii. Liikmesriikide taaste- ja vastupidavuskavades sisalduvatel reformidel ja investeeringutel on silmapaistev oskuste mõõde, mis on sageli seotud aktiivse tööturupoliitikaga, eelkõige noorte tööhõive toetamisega. Komisjoni ja nõukogu poolt tänaseks heaks kiidetud riiklikes taaste- ja vastupidavuskavades on tööhõive ja oskuste jaoks ette nähtud ligikaudu 20 % sotsiaalkuludest.
- (27) Esimene taasterahastu „NextGenerationEU“ vahend, mille kaudu tehti makseid liikmesriikide majanduse taastamiseks, oli ühtekuuluvust ja Euroopa territooriume toetav taasteabi (REACT-EU). See aitas luua töökohti ja investeerida oskustesse kõige enam abi vajavates piirkondades. Ulatuslike restruktureerimiste käigus töö kaotanud töötajad võivad saada uue töökoha leidmiseks toetust ka Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondist, näiteks täienduskoolituse ning kohandatud kutsenõustamise ja nõuannete kaudu.

<sup>(16)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105).



- (28) Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2021/1056, millega luuakse Õiglase Ülemineku Fond,<sup>(17)</sup> tunnistatakse, et töötajate ja töötajate ümber- ja täiendõpe on vajalik vahend õiglase ja kaasava rohepöörde tagamiseks ning selle kahjulike tagajärgede leevendamiseks. Nõukogu 16. juuni 2022. aasta soovitusel õiglase kliimanetraalsusele ülemineku tagamise kohta<sup>(18)</sup> on esitatud konkreetsed suunised, et aidata liikmesriikidel töötada välja ja rakendada poliitikapakette asjakohaste tööhõive- ja sotsiaalaspektide, sealhulgas ümber- ja täiendõppe poliitika kohta. Lisaks edendatakse nõukogu 16. juuni 2022. aasta soovitusel rohepöõret ja kestlikku arengut toetava õppe kohta<sup>(19)</sup> poliitikat ja programme, millega tagatakse, et igas vanuses õppijad omandavad teadmisi ja oskusi, et saada kasu muutuvast tööturust, elada kestlikult ja tegutseda kestliku tuleviku nimel.
- (29) Programmi „InvestEU“ sotsiaalsete investeeringute ja oskuste komponendi raames toetatakse oskuste nõudlust ja pakkumist, parandades lõplike vahendite saajate oskusi või oskuste kasutamist ning edendades oskustesse investeerimise turge. Programmist „InvestEU“ toetatakse ka üldinvesteeringuid haridusse, koolitusse ja seotud teenustesse. Lisaks toetab õiglase ülemineku kava programmist „InvestEU“ raames investeeringuid, sealhulgas neid, mille eesmärk on toetada töötajate ümber- ja täiendõpet piirkondades, kus on kooskõlas määrusega (EL) 2021/1056 heaks kiidetud õiglase ülemineku territoriaalne kava, ja projekte, mis toovad nendele piirkondadele kasu, tingimusel et need on nende territooriumide rohe- ja digipöördes keskse tähtsusega.
- (30) Komisjoni tehnilise toe instrumendi kaudu pakutava vajaduspõhise oskusteabega saab aidata liikmesriikidel viia ellu oskustega seotud riiklike või piirkondlike strateegiatega seotud reforme ning leida ajutiste liidu rahaliste vahendite abil olemasolevate ümber- ja täiendõppe võimaluste jaoks püsivaid lahendusi. Protsessi võib toetada ka komisjoni toetatava vastastikuse õppimisega.
- (31) Komisjoni 3. märtsi 2021. aasta teatise „Võrdõiguslikkuse liit. Puuetega inimeste õiguste strateegia (2021–2030)“ eesmärk on tagada puuetega inimeste täielik ja teistega võrdsetel alustel osalemine ühiskonnas liidus ja kolmandates riikides, toetades ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsiooni rakendamist. Komisjon kohustub kavandatud strateegia raames tagama, et puuetega inimesed saavad osaleda koolitustel ja omandada uusi oskusi, mis on tööhõive ja sõltumatuse põhitingimus.
- (32) Liidu tasandil määratakse käesoleva otsuse rakendamiseks vajalikud rahalised vahendid kindlaks toetavate programmide eelarves kooskõlas mitmeaastaste finantsraamistikega 2014–2020 ja 2021–2027. Ilma et see piiraks Euroopa Parlamendi ja nõukogu volitusi eelarvapädevate institutsioonidena, peaks eesmärk olema eraldada käesoleva otsuse rakendamiseks tegevuskulude jaoks vähemalt 9,3 miljonit eurot. Vastavalt kohaldatavatele õigusnormidele ja rahaliste vahendite olemasolu korral tuleks Euroopa oskusteaastale anda rahalist toetust asjaomastest liidu programmide ja vahenditest. Euroopa oskusteaasta rahastamine ei tohiks vähendada liidu praeguste programmide projektide rahastamist ning selle eesmärk peaks olema Euroopa oskusteaasta pikaajaline pärand.
- (33) Kuna käesoleva otsuse eesmärke ei suuda liikmesriigid piisavalt saavutada, küll aga saab seda käesoleva otsuse ulatuse ja toime tõttu paremini saavutada liidu tasandil, võib liit võtta meetmeid kooskõlas Euroopa Liidu lepingu artiklis 5 sätestatud subsidiaarsuse põhimõttega. Kõnealusel artiklis sätestatud proportsionaalsuse põhimõtte kohaselt ei lähe käesolev otsus nimetatud eesmärkide saavutamiseks vajalikust kaugemale.
- (34) Euroopa oskusteaasta kiire rakendamise tagamiseks peaks käesolev otsus jõustuma kiireloomulisena järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*,

<sup>(17)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. juuni 2021. aasta määrus (EL) 2021/1056, millega luuakse Õiglase Ülemineku Fond (ELT L 231, 30.6.2021, lk 1).

<sup>(18)</sup> ELT C 243, 27.6.2022, lk 35.

<sup>(19)</sup> ELT C 243, 27.6.2022, lk 1.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

### Artikkel 1

#### Reguleerimise

Ajavahemik 9. maist 2023 kuni 8. maini 2024 nimetatakse Euroopa oskusteaastaks.

### Artikkel 2

#### Eesmärgid

Kooskõlas Euroopa sotsiaalõiguste samba põhimõtetega nr 1, nr 4 ja nr 5, aidates saavutada Euroopa oskuste tegevuskavas sätestatud eesmärgid ja Euroopa sotsiaalõiguste samba tegevuskavas seatud liidu peamisi eesmärgid, on Euroopa oskusteaasta üldeesmärk veelgi edendada ümber- ja täiendõppe mõtteviisi kooskõlas liikmesriikide pädevuste, seaduste ja tavadega. Ümber- ja täiendõppe mõtteviisi veelgi edendades on Euroopa oskusteaasta eesmärk suurendada liidu ettevõtjate, eelkõige väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) konkurentsivõimet ning aidata kaasa kvaliteetsete töökohtade loomisele, kasutades sotsiaalselt õiglasel, kaasaval ja ausal viisil ära rohe- ja digipöörde potentsiaali, edendades seeläbi võrdset juurdepääsu oskuste arendamisele ning vähendades ebavõrdsust ja segregatsiooni hariduses ja koolituses, aidates kaasa pidevõppele ja karjääri edenemisele, andes inimestele juurdepääsu kvaliteetsetele töökohtadele ning täielikule osalemisele majanduses ja ühiskonnas. Euroopa oskusteaasta tegevustega edendatakse eelkõige oskusteaast poliitikat ja oskustesse tehtavaid investeeringuid, tagamaks et kedagi ei jäeta rohe- ja digipöördest ega majanduse taastumisest kõrvale, ning tegeldakse eeskätt tööjõupuudusega, kaotades lüngad ja oskuste nõudlusele mittevastavuse rohe- ja digipöörde pakutavaid võimalusi kasutada suutvate oskustöötajate ja ühiskonna jaoks, tehes selleks järgmist:

- 1) soodustatakse suuremate, tulemuslikumate ja kaasavamate investeeringute tegemist kõikidel tasanditel, muu hulgas avaliku ja erasektori tööandjate, eelkõige VKEde poolt, igat liiki ümber- ja täiendõppesse, haridusse ja koolitusse, et kasutada ära liidu praeguste ja tulevaste töötajate täielikku potentsiaali, sealhulgas toetada inimesi liikumisel ühelt töökohalt teisele, aktiivsel vananemisel ja käimasolevast majanduspöördest tulenevate uute võimaluste kasutamisel;
- 2) tugevdatakse oskuste asjakohasust ja pakkumist, tehes tihedat koostööd ja edendades koostööd sektoriüleste ja valdkondlike sotsiaalpartneritega, avaliku ja erasektori tööturuasutustega, ettevõtjatega, kodanikuühiskonna üksustega, mittetulunduslike sotsiaalteenuste pakkujatega ning haridus- ja koolitusteenuste osutajatega, ning töötades välja ühised lähenemisviisid kõigi valitsussektori harudega liidu, riigi, piirkonna ja kohalikul tasandil ning hõlbustades oskuste ja kvalifikatsioonide tunnustamist;
- 3) sobitatakse inimeste püüdlusi, vajadusi ja oskusi, sealhulgas liikuvuse käigus omandatud oskusi, tööturu vajaduste ja võimalustega, eelkõige nendega, mida pakuvad rohe- ja digipöörde, uued esilekerkivad sektorid ning COVID-19 pandeemiast taastumist vajavad põhisektorid, tagades et erilist tähelepanu pööratakse sellele, kuidas kaasata tööturule rohkem inimesi, eelkõige naisi ja noori ning ennekõike noori, kes ei tööta, ei õpi ega osale koolitusel (NEET-noori), madala kvalifikatsiooniga inimesi, vanemaalisi töötajaid, puuetega inimesi, ebasoodsatest oludest pärit inimesi, kõrvaliste ja äärepoolseimate piirkondade elanikke, samuti Ukraina põgenikke;
- 4) kaasatakse kolmandatest riikidest inimesi, kellel on liikmesriikide jaoks vajalikud oskused, edendades õppimisvõimalusi, sealhulgas vajaduse korral keeleõpet ja -koolitust, oskuste arendamist ja õpirännet, ning hõlbustatakse kvalifikatsioonide tunnustamist.

### Artikkel 3

#### Meetmete liigid

1. Meetmete liigid, mida artiklis 2 sätestatud eesmärkide saavutamiseks võetakse, hõlmavad tegevusi liidu ja – olemasolevatest võimalustest lähtuvalt – liikmesriigi, piirkondlikul või kohalikul tasandil ning asjakohasel juhul koostöös kolmandate riikidega, näiteks:

- a) veebipõhised ja füüsilised konverentsid, foorumi arutelud ja täiendavad üritused, et edendada arutelu oskustealase poliitika rolli ja panuse üle konkurentsivõimelise ja kestliku majanduskasvu saavutamisel demograafiliste muutuste ning rohe- ja digipöörde valguses, tagades sellega ka aktiivse ja tegusa kodanikkonna, ning kaasata asjaomaseid sidusrühmi, et tagada hariduse, koolituse ja õppimisvõimaluste kättesaadavus kohapeal;
- b) töörühmad, tehnilised kohtumised ja muud üritused, et edendada arutelusid ja vastastikust õppimist meetmete ja lähenemisviiside kohta, mida avaliku, erasektori ja kolmanda sektori sidusrühmad võivad kasutada, sealhulgas kõnealustest üritustest tulenevate heade tavade, suuniste ja muude tugidokumentide ettevalmistamine, avaldamine ja levitamine;
- c) algatused, mis on suunatud muu hulgas üksikisikutele, tööandjatele, eelkõige VKEdele, kaubandus- ja tööstuskodadele, sotsiaalpartneritele, avaliku sektori asutustele, haridus- ja koolitusteenuse osutajatele, et edendada ümber- ja täiendõppe võimaluste pakkumist, rahastamist ja kasutuselevõttu ning maksimeerida kvalifitseeritud tööjõust saadavat kasu ja selle potentsiaali;
- d) ümber- ja täiendõpet ning pidevõpet käsitlevate liidu algatustega seotud teabe-, igakülgse teavitus- ja teadlikkuse suurendamise kampaaniad, millega edendatakse selliste algatuste rakendamist ja elluviimist kohapeal ning nende kasutamist võimalike kasusaajate poolt;
- e) dialoogi edendamine sotsiaalpartnerite ning olemasolevate sidusrühmade ja võrgustikega, sealhulgas riiklikul, piirkondlikul ja kohalikul tasandil loodud veebiplatvormide kaudu, ning Euroopa oskusteaastaga seotud sidusrühmade kaasamise võimaluste tagamine;
- f) riiklike, valdkondlike ja ettevõttepõhiste oskuste strateegiate ja koolituse väljatöötamise edendamine, sealhulgas sotsiaaldialoogi ja sotsiaalpartnerite kaasamise kaudu;
- g) oskuste prognoosimise vahendite rakendamine ja vajaduse korral edasine arendamine, edendades ja laiendades nende kasutamist, et teha kindlaks praegused ja tulevased oskuste vajadused, eelkõige seoses rohe- ja digipöördega, võtmesektoritega, mis peavad pärast COVID-19 pandeemiat taastuma, energiakriisiga ja Venemaa Ukraina-vastase agressioonisõja mõjuga;
- h) selliste vahendite edendamine ja jätkuv rakendamine, mille abil suurendatakse kvalifikatsioonide, sealhulgas väljaspool ELi saadud kvalifikatsioonide läbipaistvust ning parandatakse mitteformaalse ja informaalse õppe valideerimist;
- i) selliste programmide, rahastamisvõimaluste, projektide, meetmete ja võrgustike edendamine, mis on olulised avalike, erasektori ja valitsusväliste sidusrühmade jaoks, kes on kaasatud ümber- ja täiendõppe võimaluste, hariduse, koolituse ning kutsesuhariduse ja -õppe kavandamisse, levitamisse ja rakendamisse.

2. Komisjon võib kindlaks määrata muud tegevused, mis võivad aidata kaasa artiklis 2 sätestatud eesmärkide saavutamisele, ja lubada kasutada nende tegevuste edendamisel viiteid Euroopa oskusteaastale, kui need aitavad eesmärke saavutada. Muud liidu institutsioonid ja liikmesriigid võivad määrata kindlaks ka muud sarnased tegevused ja neid komisjonile soovitada.

### Artikkel 4

#### Koordineerimine liikmesriigi tasandil

Euroopa oskusteaasta tegevuses osalemise korraldamise eest liikmesriigi ja piirkondlikul tasandil vastutavad liikmesriigid. Selleks määrab iga liikmesriik vastavalt oma riigi tingimustele ja tavadele riikliku koordinaatori või koordineeriva asutuse, kellel on pädevus tööpoliitika ja oskuste valdkonnas. Riiklik koordinaator või koordineeriv asutus on liidu tasandil tehtava koostöö kontaktpunkt ja koordineerib terviklikul viisil Euroopa oskusteaasta tegevusi vastavas liikmesriigis, võimaldades kaasata asjaomaseid sidusrühmi.

*Artikkel 5***Koordineerimine liidu tasandil**

1. Euroopa oskusteaasta koordineerimisel liidu tasandil järgitakse valdkonnaülest lähenemisviisi, et luua koostoime oskuste valdkonda käsitlevate liidu eri programmide ja algatuste vahel.
2. Komisjon toetub Euroopa oskusteaasta elluviimisel asjaomaste liidu asutuste, eelkõige Euroopa Elu- ja Töötingimuste Parandamise Fondi, Euroopa Kutseõppe Arenduskeskuse, Euroopa Tööjõuameti, Euroopa Tööohutuse ja Töötervishoiu Ameti, Euroopa Koolitusfondi ja Euroopa Liidu Küberturvalisuse Ameti eksperditeadmistele ja abile.
3. Komisjon korraldab riiklike koordinaatorite või koordineerivate asutuste esindajate kohtumisi, et koordineerida artiklis 3 osutatud tegevusi. Kõnealustel kohtumistel vahetatakse teavet Euroopa oskusteaasta elluviimise kohta liidu ja liikmesriigi tasandil. Euroopa Parlamendi ja asjaomaste liidu asutuste esindajad võivad osaleda neil kohtumistel vaatlajatena.
4. Komisjon teeb tihedat koostööd sotsiaalpartnerite, kodanikuühiskonna, haridus- ja koolitusteenuste osutajate, tööturuasutuste, õppijate ning oskuste, hariduse, koolituse ja pidevõppe valdkonnas tegutsevate organisatsioonide ja asutuste esindajatega, et aidata viia Euroopa oskusteaasta ellu liidu tasandil.

*Artikkel 6***Koostöö rahvusvahelisel tasandil**

Euroopa oskusteaasta eesmärkide täitmiseks teeb komisjon vajaduse korral koostööd kolmandate riikide ja pädevate rahvusvaheliste organisatsioonidega, eelkõige Majanduskoostöö ja Arengu Organisatsiooni, ÜRO Hariduse, Teaduse ja Kultuuri Organisatsiooni ja Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni, samuti muude rahvusvaheliste sidusrühmadega, tagades samas liidu osalemise nähtavuse.

*Artikkel 7***Seire ja hindamine**

Komisjon esitab hiljemalt 31. maiks 2025 Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele aruande käesoleva otsusega ette nähtud ning liikmesriikides ja kogu liidus ellu viidud algatuste rakendamise, tulemuste ja üldhinnangu kohta. Aruanne sisaldab ideid oskuste valdkonnas tehtavate edasiste ühiste jõupingutuste kohta, et tagada Euroopa oskusteaasta pikaajaline pärand.

*Artikkel 8***Jõustumine**

Käesolev otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Strasbourg, 10. mai 2023

*Euroopa Parlamendi nimel*  
*president*  
R. METSOLA

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*  
J. ROSWALL

---

## II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

## MÄÄRUSED

## KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/937,

10. mai 2023,

millega parandatakse rakendusmäärust (EL) 2017/2470 seoses nisutähtsusest toodetud fosfaaditud ditähtsusefosfaadi lisamisega liidu uuendtoitude loetellu

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2015. aasta määrust (EL) 2015/2283, mis käsitleb uuendtoitu, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1169/2011 ning tunnustatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 258/97 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1852/2001, (<sup>(1)</sup>) eriti selle artiklit 8,

Olles konsulteerinud alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomiteega

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EL) 2015/2283 artikli 8 kohaselt pidi komisjon koostama 1. jaanuariks 2018 liidu loetelu uuendtoitudest, mis on lubatud või millest on teatatud vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 258/97 (<sup>(2)</sup>).
- (2) Määruse (EÜ) nr 258/97 alusel lubatud või teatatud uuendtoitude liidu loetelu on kehtestatud komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2017/2470 (<sup>(3)</sup>).
- (3) Komisjon on leidnud rakendusmääruse (EL) 2017/2470 lisas ühe vea. On vaja teha parandus, et tagada toidukäitlejate ja liikmesriikide pädevate asutuste jaoks selgus ja õiguskindlus ning seega ka liidu uuendtoitude loetelu nõuetekohane rakendamine ja kasutamine.
- (4) Ühendkuningriigi pädev asutus andis 2014. aasta mais kooskõlas määrusega (EÜ) nr 258/97 loa kasutada uuendtoitu nisutähtsusest toodetud fosfaaditud ditähtsusefosfaati (fosfaaditud nisutähtsusest) teatavatel tingimustel. Kõnealune uuendtoit jäi esialgse loetelu koostamisel liidu loetellu kandmata. Seepärast on asjakohane lisada liidu uuendtoitude loetellu nisutähtsusest toodetud fosfaaditud ditähtsusefosfaat.
- (5) Rakendusmäärust (EL) 2017/2470 tuleks seepärast vastavalt parandada.

(<sup>(1)</sup>) ELT L 327, 11.12.2015, lk 1.

(<sup>(2)</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 27. jaanuari 1997. aasta määrus (EÜ) nr 258/97 uuendtoitude ja toidu uuendkoostisosade kohta (EÜT L 43, 14.2.1997, lk 1).

(<sup>(3)</sup>) Komisjoni 20. detsembri 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/2470, millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2015/2283 uuendtoitude kohta kehtestatakse liidu uuendtoitude loetelu (ELT L 351, 30.12.2017, lk 72).

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Rakendusmääruse (EL) 2017/2470 lisa parandatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kahekümndal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. mai 2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

\_\_\_\_\_

Rakendusmääruse (EL) 2017/2470 lisa parandatakse järgmiselt:

a) tabelis 1 (Lubatud uuendtoidud) lisatakse kannete „Fosfaaditud maisitärklis“ ja „Kala fosfolipiididest toodetud fosfatidüülseriin“ vahele järgmine kanne:

„Fosfaaditud nisutärklis	Määratud toidugrupp	Piirnorm	Uuendtoidu nimetus seda sisaldava toiduaine märgistusel on „fosfaaditud nisutärklis“.
	Küpsetatud pagaritooted	15 %	
	Pastatooted		
	Hommikusöögihelbed		
	Teraviljabatoonid		

b) tabelis 2 (Spetsifikatsioonid) lisatakse kannete „Fosfaaditud maisitärklis“ ja „Kala fosfolipiididest toodetud fosfatidüülseriin“ vahele järgmine kanne:

„Fosfaaditud nisutärklis	Kirjeldus/määratlus																					
	<p>Nisutärklisest toodetud fosfaaditud ditärklisfosfaat (fosfaaditud nisutärklis) on keemiliselt modifitseeritud vähelõhustuv tärklis, mis on saadud nisutärklisest mitmeetapilise keemilise töötusega, mille käigus tekivad fosfaatristisidemed tärklisemolekulide sees ja nende vahel. Toidu uuendkoostisosa on valge või peaaegu valge kergesti lenduv pulber.</p> <p><b>Omadused/koostis</b>            CASi nr: 11120-02-8            Keemiline valem: <math>(C_6H_{10}O_5)_n [(C_6H_9O_5)_2PO_2H]_x [(C_6H_9O_5)PO_3H_2]_y</math>            n = glükoosijääkide arv; x, y = asendusastmed</p>																					
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Parameeter</th> <th>Pulber 1</th> <th>Pulber 2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Fosfaaditud ditärklisfosfaat (kuivaines)</td> <td>≥ 85 %</td> <td>≥ 75 %</td> </tr> <tr> <td>Modifitseerimata nisutärklis (kuivaines)</td> <td>≤ 15 %</td> <td>≤ 25 %</td> </tr> <tr> <td>Niiskus</td> <td colspan="2">9–12 %</td> </tr> <tr> <td>Kiudaineid kokku (kuivaines)</td> <td>≥ 76,0 %</td> <td>≥ 66,0 %</td> </tr> <tr> <td>Tuhk</td> <td colspan="2">≤ 3 %</td> </tr> <tr> <td>Valk</td> <td colspan="2">≤ 0,5 %</td> </tr> </tbody> </table>	Parameeter	Pulber 1	Pulber 2	Fosfaaditud ditärklisfosfaat (kuivaines)	≥ 85 %	≥ 75 %	Modifitseerimata nisutärklis (kuivaines)	≤ 15 %	≤ 25 %	Niiskus	9–12 %		Kiudaineid kokku (kuivaines)	≥ 76,0 %	≥ 66,0 %	Tuhk	≤ 3 %		Valk	≤ 0,5 %	
Parameeter	Pulber 1	Pulber 2																				
Fosfaaditud ditärklisfosfaat (kuivaines)	≥ 85 %	≥ 75 %																				
Modifitseerimata nisutärklis (kuivaines)	≤ 15 %	≤ 25 %																				
Niiskus	9–12 %																					
Kiudaineid kokku (kuivaines)	≥ 76,0 %	≥ 66,0 %																				
Tuhk	≤ 3 %																					
Valk	≤ 0,5 %																					



Üldrasv	≤ 0,50 %	≤ 0,34 %
Seotud fosfori jääk	≤ 0,4 % (fosforina)	
pH (25 % püdelik)	4,5–6,5	
<b>Raskmetallid</b> Arseen: ≤ 1 mg/kg Plii: ≤ 2 mg/kg Elavhõbe: ≤ 0,1 mg/kg		
<b>Mikrobioloogilised kriteeriumid</b> Elujõuliste aeroobsete mikroorganismide üldarv: ≤ 10 <sup>4</sup> CFU/g Pärm- ja hallitusseente üldsisaldus: ≤ 200 CFU/g <i>Escherichia coli</i> : analüüsi tulemus on negatiivne <i>Salmonella</i> spp.: analüüsi tulemus on negatiivne CFU: kolooniat moodustav ühik“		

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/938,****10. mai 2023,****millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2017/2470 uuendtoidu *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi kasutustingimuste osas****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. novembri 2015. aasta määrust (EL) 2015/2283, mis käsitleb uuendtoitu, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EL) nr 1169/2011 ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 258/97 ja komisjoni määrus (EÜ) nr 1852/2001, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 12 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) 2015/2283 on sätestatud, et liidus võib turule viia ainult loa saanud ja liidu uuendtoitude loetellu kantud uuendtoitu.
- (2) Määruse (EL) 2015/2283 artikli 8 kohaselt võeti vastu komisjoni rakendusmäärus (EL) 2017/2470, <sup>(2)</sup> millega kehtestatakse liidu uuendtoitude loetelu.
- (3) Rakendusmääruse (EL) 2017/2470 lisas esitatud liidu loetellu on lubatud uuendtoiduna kantud *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomass.
- (4) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2019/760 <sup>(3)</sup> on *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomass lubatud turule lasta uuendtoiduna, mida kasutatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2002/46/EÜ <sup>(4)</sup> kohaselt määratletud toidulisandites, välja arvatud imikute ja väikelaste toidulisandites.
- (5) 27. juulil 2020 esitas äriühing Skotan S.A (edaspidi „taotleja“) komisjonile määruse (EL) 2015/2283 artikli 10 lõike 1 kohase taotluse, milles soovis muuta uuendtoidu *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi kasutustingimusi. Taotleja soovis, et *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi kasutamist laiendataks nii, et täiskasvanud elanikkond saaks seda päevase toidu asendaja kasutada kehakaalu alandamiseks. Taotleja taotles ka uuendtoidu nimetuse märgistuse muutmist.
- (6) Vastavalt määruse (EL) 2015/2283 artikli 10 lõikele 3 konsulteeris komisjon 21. detsembril 2020 Euroopa Toiduohutusametiga (edaspidi „toiduohutusamet“) ja palus esitada teadusliku arvamuse uuendtoidu *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi kasutustingimuste muutmise kohta.
- (7) Kooskõlas määruse (EL) 2015/2283 artikliga 11 võttis toiduohutusamet 1. juulil 2022 vastu teadusliku arvamuse „Safety of an extension of use of *Yarrowia lipolytica* yeast biomass as a novel food pursuant to Regulation (EU) 2015/2283“ <sup>(5)</sup> (*Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi kui määruse (EL) 2015/2283 kohase uuendtoidu kasutuse laiendamise ohutus).
- (8) Toiduohutusamet jõudis oma teaduslikus arvamuses järeldusele, et kavandatud muudatus on kavandatud kasutustingimuste korral ohutu, ning seepärast on asjakohane *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi kasutustingimusi muuta.

<sup>(1)</sup> ELT L 327, 11.12.2015, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 20. detsembri 2017. aasta rakendusmäärus (EL) 2017/2470, millega vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2015/2283 uuendtoidu kohta kehtestatakse liidu uuendtoitude loetelu (ELT L 351, 30.12.2017, lk 72).

<sup>(3)</sup> Komisjoni 13. mai 2019. aasta rakendusmäärus (EL) 2019/760, millega lubatakse vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) 2015/2283 lasta uuendtoiduna turule *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomass ning muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) 2017/2470 (ELT L 125, 14.5.2019, lk 13).

<sup>(4)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. juuni 2002. aasta direktiiv 2002/46/EÜ toidulisandeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (EÜT L 183, 12.7.2002, lk 51).

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2022;20(7):7450.

- (9) Vastavalt taotleja esitatud ja toiduohutusameti hinnatud *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi sisaldavate ja kehakaalu alandamiseks mõeldud toidukorra asendajate kasutustingimustele on vaja tarbijaid asjakohase märgistuse abil teavitada, et kaalu alandamiseks kasutatavaid *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi sisaldavaid toidukorra asendajaid peaksid tarbima ainult üle 18aastased isikud ning neid ei tohiks kasutada, kui *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi sisaldavaid toidulisandeid tarbitakse samal päeval veel.
- (10) Taotluses esitatud teave ja toiduohutusameti arvamus annavad piisavalt alust arvata, et uuendtoidu kasutustingimuste ja märgistuse muudatused (mõiste „kuumsurmatud“ eemaldamine) on kooskõlas määruse (EL) 2015/2283 artiklis 12 sätestatud tingimustega ning need tuleks heaks kiita.
- (11) Seepärast tuleks rakendusmääruse (EL) 2017/2470 lisa vastavalt muuta.
- (12) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Rakendusmääruse (EL) 2017/2470 lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

*Artikkel 2*

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. mai 2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

Rakendusmääruse (EL) 2017/2470 lisa tabelis 1 („Lubatud uuendtoidud“) asendatakse *Yarrowia lipolytica* pärmseente biomassi käsitlev kanne järgmisega:

Lubatud uuendtoit	Uuendtoidu kasutamise tingimused		Täiendavad märgistuse erinõuded	Muud nõuded	Andmekaitse
„ <i>Yarrowia lipolytica</i> pärmseente biomass	<i>Määratud toidugrupp</i>	<i>Piirnorm</i>	1. Uuendtoidu nimetus seda sisaldava toiduaine märgistusel on „ <i>Yarrowia lipolytica</i> pärmseente biomass“. 2. <i>Yarrowia lipolytica</i> pärmseente biomassi sisaldavate kehakaalu alandamiseks ettenähtud toidukorra asendajate märgistusel peab olema märg, et neid võivad kasutada ainult üle 18aastased isikud, ning neid ei tohiks kasutada, kui <i>Yarrowia lipolytica</i> pärmseente biomassi sisaldavaid toidulisandeid tarbitakse samal päeval veel.“		
	Toidulisandid, nagu on määratletud direktiivis 2002/46/EÜ, välja arvatud imikute ja väikelaste toidulisandid	6 g päevas laste puhul alates 10. eluaastast, noorukite ja täiskasvanud üldelanikkonna puhul  3 g päevas 3–9aastaste laste puhul			
	Kehakaalu alandamist soodustavad toidukorra asendajad täiskasvanud elanikkonnale	3 g toidukorra kohta (maksimaalselt 2 toidukorda päevas, st kuni 6 g päevas)			

**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2023/939,****10. mai 2023,****millega võetakse tagasi toimeaine ipkonasooli heakskiit vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1107/2009 ning millega muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 ja tühistatakse komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 571/2014****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. oktoobri 2009. aasta määrust (EÜ) nr 1107/2009 taimekaitsevahendite turulelaskmise ja nõukogu direktiivide 79/117/EMÜ ja 91/414/EMÜ kehtetuks tunnistamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 21 lõiget 3 ja artikli 78 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 571/2014 <sup>(2)</sup> kiideti heaks toimeaine ipkonasool vastavalt määrusele (EÜ) nr 1107/2009 ja kanti see komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 <sup>(3)</sup> lisa B osasse.
- (2) Pärast seda, kui rakendusmääruse (EL) nr 571/2014 artikli 1 kohaselt koostoiemes I lisaga on esitatud kinnitavad andmed seemnetoidulistele lindudele avalduva pikaajalise ohu kohta, viis algne referentliikmesriik Ühendkuningriik <sup>(4)</sup> läbi andmete hindamise, mille liikmesriigid ja Euroopa Toiduohutusamet (edaspidi „toiduohutusamet“) läbi vaatasid. Esitatud teabe põhjal järeldas toiduohutusamet, et ipkonasooli iseloomulike kasutusviiside puhul avaldub lindudele suur pikaajaline oht <sup>(5)</sup>.
- (3) Euroopa Kemikaaliamenti riskihindamise komitee võttis 9. märtsil 2018 kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1272/2008 <sup>(6)</sup> artikli 37 lõikega 4 vastu arvamuse, <sup>(7)</sup> milles jõuti muu hulgas järeldusele, et ipkonasool vastab 1B kategooria reproduktiivtoksiliseks aineks klassifitseerimise kriteeriumidele.

<sup>(1)</sup> ELT L 309, 24.11.2009, lk 1.

<sup>(2)</sup> Komisjoni 26. mai 2014. aasta rakendusmäärus (EL) nr 571/2014, millega kiidetakse kooskõlas taimekaitsevahendite turulelaskmist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1107/2009 heaks toimeaine ipkonasool ning muudetakse komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa (ELT L 157, 27.5.2014, lk 96).

<sup>(3)</sup> Komisjoni 25. mai 2011. aasta rakendusmäärus (EL) nr 540/2011, millega rakendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrust (EÜ) nr 1107/2009 seoses heakskiidetud toimeainete loeteluga (ELT L 153, 11.6.2011, lk 1).

<sup>(4)</sup> Pärast Ühendkuningriigi väljaastumist Euroopa Liidust määrati komisjoni 31. jaanuari 2018. aasta rakendusmäärusega (EL) 2018/155 (millega muudetakse komisjoni rakendusmäärust (EL) nr 686/2012, millega jaotatakse liikmesriikide vahel pikendamismenetluse eesmärgil hindamiseks toimeained) ipkonasooli osas referentliikmesriigiks Belgia (ELT L 29, 1.2.2018, lk 8).

<sup>(5)</sup> EFSA (Euroopa Toiduohutusamet), 2017. „Technical report on the outcome of the consultation with Member States, the applicant and EFSA on the pesticide risk assessment for ipconazole in light of confirmatory data“ („Ipkonasooli pestitsiidina kasutamise riskihindamist käsitleva liikmesriikide, taotleja ja Euroopa Toiduohutusametiga peetud konsultatsiooni tulemuste tehniline aruanne, milles on arvesse võetud kinnitavaid andmeid“), EFSA toetav väljaanne 2017:EN-1260.; doi:10.2903/sp.efsa.2017.EN-1260.

<sup>(6)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1272/2008, mis käsitleb ainet ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist ning millega muudetakse direktiive 67/548/EMÜ ja 1999/45/EÜ ja tunnistatakse need kehtetuks ning muudetakse määrust (EÜ) nr 1907/2006 (ELT L 353, 31.12.2008, lk 1).

<sup>(7)</sup> Committee for Risk Assessment, Opinion proposing harmonised classification and labelling at EU level of ipconazole (ISO); (1RS,2SR,5RS;1RS,2SR,5SR)-2-(4-chlorobenzyl)-5-isopropyl-1-(1H-1,2,4-triazol-1-ylmethyl)cyclopentanol [CAS No. 125225-28-7 (all stereoisomers); CAS No. 115850-69-6 (cis-cis racemate); CAS No. 115937-89-8 (cis-trans racemate)] EC Number: - CAS Number: - CLH-O-0000001412-86-198/F (Euroopa Kemikaaliamenti riskihindamise komitee arvamus, milles tehakse ettepanek ipkonasooli (ISO) (1RS,2SR,5RS;1RS,2SR,5SR)-2-(4-klorobensüül)-5-isopropüül-1-(1H-1,2,4-triasool-1-üülmetüül)tsüklopentanol [CASi nr 125225-28-7 (kõik stereoisomeerid); CASi nr 115850-69-6 (cis-cis ratsemaat); CASi nr 115937-89-8 (cis-trans ratsemaat); EÜ number: -; CASi number: -] ühtse klassifitseerimise ja märgistamise kohta ELi tasandil); CLH-O-0000001412-86-198/F.

- (4) Sellest tulenevalt muudeti komisjoni delegeeritud määrusega (EL) 2020/1182 <sup>(8)</sup> määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa ja klassifitseeriti ipkonasool 1B kategooria reprodutiivtoksiliseks aineks.
- (5) Vastavalt määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 4 lõike 3 punkti e alapunktile ii võib toimeaine heaks kiita üksnes juhul, kui seda sisaldaval taimekaitsevahendil ei ole lubamatut mõju keskkonnale, eelkõige muudele liikidele peale sihtliikide, ning selliste muude liikide hulka kuuluvad linnud.
- (6) Määruse (EÜ) nr 1107/2009 II lisa punkti 3.6.4 kohaselt kiidetakse toimeaine heaks üksnes juhul, kui see ei ole klassifitseeritud või ei kuulu klassifitseerimisele määruse (EÜ) nr 1272/2008 kohaselt 1B kategooria reprodutiivtoksiliseks aineks, välja arvatud juhul, kui inimeste kokkupuude selle taimekaitsevahendis sisalduva toimeainega on kavandatavates realistlikes kasutustingimustes väheoluline.
- (7) Määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 21 lõike 1 kohaselt teatas komisjon liikmesriikidele, toiduohutusametile ja taotlejale, et tema hinnangul ei pruugi kõnealuse määruse artikli 4 lõike 3 punkti e alapunktis ii ja II lisa punktis 3.6.4 sätestatud heakskiitmise kriteeriumid olla enam täidetud, kuna on tuvastatud lindudele avaldud suur pikaajaline oht ja ipkonasool on klassifitseeritud 1B kategooria reprodutiivtoksiliseks aineks. Komisjon palus taotlejal esitada oma märkused.
- (8) Taotleja esitas märkused ja lisateabe, mida uus referentliikmesriik Belgia kaalus ja hindas.
- (9) Komisjon palus toiduohutusametil võtta arvesse taotleja esitatud teavet ja ühtlasi uue referentliikmesriigi hinnangut, ning eelkõige võtta arvesse ohte, mida ipkonasooli tüüpiline kasutusviis lindudele avaldab, ning seda, kas võib täidetuks lugeda nõude, et inimeste toidu kaudu ja muul viisil kui toidu kaudu toimuv kokkupuude oleks väheoluline, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1107/2009 II lisa punktis 3.6.4.
- (10) 1. veebruaril 2022 esitas toiduohutusamet komisjonile oma seisukoha, <sup>(9)</sup> milles ta märkis, et kuigi ipkonasooli jääkide sisaldus toidus on väiksem kui vaikeväärtus 0,01 mg/kg ja seega on toidu kaudu toimuv kokkupuude ipkonasooliga eeldatavasti väheoluline, on esitatud uuringute piiratuse tõttu selgusetu, milline on käitlejate ja töötajate kokkupuude. Eelkõige ei hõlmanud uuring mõõtmisi seoses käitlejate kokkupuutega varustuse puhastamise ajal ning pakendamise käigus toimunud kokkupuudet minimeeriti tänu äärmiselt automatiseeritud protsessile, mistõttu oli uuringu representatiivsus piiratud, arvestades liidus üldiselt kasutatavat seemnete töötlemise praktikat. Seega oli uuringu kasutatavus piiratud. Peale selle oli töötajaid käsitleva uuringu väärtus piiratud, kuna see sisaldas andmeid ainult kahe töötaja kohta. Lisaks ei saanud ühe asjaomase töötaja puhul pidada kokkupuudet väheoluliseks, isegi kui võtta arvesse isikukaitsevahendite kasutamist.
- (11) Lisaks jõudis toiduohutusamet järeldusele, et ipkonasooli tüüpilistest kasutusviisidest tuleneb pikaajaline suur oht lindudele, isegi kui riskihindamises on arvesse võetud kõiki asjakohaseid täpsustusi.
- (12) Komisjon palus taotlejal esitada oma märkused toiduohutusameti seisukoha ja ettepaneku kohta tühistada ipkonasooli heakskiit toiduohutusameti tuvastatud probleemide tõttu. Taotleja esitas oma märkused ja need on põhjalikult läbi vaadatud.
- (13) Komisjon leiab, et ipkonasool ei vasta enam määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 4 lõike 3 punkti e alapunktis ii ja II lisa punktis 3.6.4 sätestatud heakskiitmise kriteeriumidele.
- (14) Seepärast on asjakohane võtta ipkonasooli heakskiit tagasi.

<sup>(8)</sup> Komisjoni 19. mai 2020. aasta delegeeritud määrus (EL) 2020/1182, millega muudetakse ainete ja segude klassifitseerimist, märgistamist ja pakendamist käsitleva Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1272/2008 VI lisa 3. osa selle kohandamiseks tehnika ja teaduse arenguga (ELT L 261, 11.8.2020, lk 2).

<sup>(9)</sup> EFSA Panel (Euroopa Toiduohutusamet), 2022, Statement concerning the review of the approval of the active substance ipconazole. (Seisukoht toimeaine ipkonasooli heakskiidu läbivaatamise kohta), EFSA Journal 2022;20(8):7133, <https://doi.org/10.2903/j.efs.2022.7133>.

- (15) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) nr 540/2011 vastavalt muuta ja rakendusmäärus (EL) nr 571/2014 tuleks kehtetuks tunnistada.
- (16) Liikmesriikidele tuleks anda piisavalt aega ipkonasooli sisaldavate taimekaitsevahendite lubade tagasi võtmiseks.
- (17) Kui liikmesriigid annavad ipkonasooli sisaldavate taimekaitsevahenditega seoses ajapikendust kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikliga 46, peab kõnealune ajavahemik olema võimalikult lühike ning lõppema hiljemalt 9 kuud pärast käesoleva määruse jõustumist.
- (18) Käesolev määrus ei piira õigust esitada määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikli 7 kohaselt uut taotlust ipkonasooli heakskiitmiseks.
- (19) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas alalise taime-, looma-, toidu- ja söödakomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

**Heakskiidu tagasi võtmine**

Toimeaine ipkonasooli heakskiit võetakse tagasi.

*Artikkel 2*

**Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 muutmine**

Rakendusmääruse (EL) nr 540/2011 lisa B osast jäetakse välja 73. rida, milles käsitletakse ipkonasooli.

*Artikkel 3*

**Üleminekumeetmed**

Liikmesriigid tühistavad toimeainet ipkonasooli sisaldavate taimekaitsevahendite load hiljemalt 31. augustiks 2023.

*Artikkel 4*

**Ajapikendus**

Ajapikendus, mille liikmesriigid annavad kooskõlas määruse (EÜ) nr 1107/2009 artikliga 46, lõpeb 29. veebruaril 2024.

*Artikkel 5*

**Kehtetuks tunnistamine**

Rakendusmäärus (EL) nr 571/2014 tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 6*

**Jõustumine**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 10. mai 2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

---



# OTSUSED

## NÕUKOGU OTSUS (EL) 2023/940,

4. mai 2023,

**Euroopa Liidu nimel võetava seisukoha kohta ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepinguga loodud õiguskaitse ja õiguslase koostöö erikomitees seoses kõnealuse lepingu artikli 635 lõikes 1 osutatud vastastikuse abi taotluste tüüpvormi kehtestamisega**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 82 lõiget 1 koostoimes artikli 218 lõikega 9,

võttes arvesse nõukogu 29. aprilli 2021. aasta otsust (EL) 2021/689 ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu ja Euroopa Liidu ning Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi vahelise salastatud teabe vahetamise ja kaitse julgeolekukorda käsitleva lepingu liidu nimel sõlmimise kohta <sup>(1)</sup>,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-liri Ühendkuningriigi vaheline kaubandus- ja koostööleping <sup>(2)</sup> (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“) sõlmiti otsusega (EL) 2021/689.
- (2) Kaubandus- ja koostöölepingu kolmanda osa VIII jaotis täiendab 20. aprillil 1959 Strasbourgis sõlmitud kriminaalasjades vastastikuse abistamise Euroopa konventsiooni, 17. märtsil 1978 Strasbourgis sõlmitud vastastikuse abistamise Euroopa konventsiooni lisaprotokoll ja 8. novembril 2001 Strasbourgis sõlmitud vastastikuse abistamise Euroopa konventsiooni teise lisaprotokoll sätteid ning hõlbustab nende kohaldamist ühelt poolt liikmesriikide ja teiselt poolt Ühendkuningriigi vahel.
- (3) Kooskõlas aluslepingutega kohaldatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2014/41/EL, <sup>(3)</sup> mis käsitleb Euroopa uurimismäärust kriminaalasjades, ning nõukogu 29. mai 2000. aasta akti, millega kehtestatakse Euroopa Liidu liikmesriikide vaheline vastastikust õigusabi kriminaalasjades käsitlev konventsioon <sup>(4)</sup>.
- (4) Vastavalt kaubandus- ja koostöölepingu artikli 635 lõikele 1 kehtestab õiguskaitse ja õiguslase koostöö erikomitee kõnealuse lepingu lisa vastuvõtmise kaudu vastastikuse abi taotluste tüüpvormi. Kui õiguskaitse ja õiguslase koostöö erikomitee võtab vastu otsuse kehtestada selline tüüpvorm, tuleb kaubandus- ja koostöölepingu artikli 635 lõike 2 kohaselt kasutada vastastikuse abi taotluste esitamiseks kõnealust vormi.

<sup>(1)</sup> ELT L 149, 30.4.2021, lk 2.

<sup>(2)</sup> ELT L 149, 30.4.2021, lk 10.

<sup>(3)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 3. aprilli 2014. aasta direktiiv 2014/41/EL mis käsitleb Euroopa uurimismäärust kriminaalasjades (ELT L 130, 1.5.2014, lk 1).

<sup>(4)</sup> EÜT C 197, 12.7.2000, lk 1.

- (5) Vastastikuse abi taotluste tüüpvorm hõlbustab vastastikuse abi andmist ühelt poolt liikmesriikide ja teiselt poolt Ühendkuningriigi pädevate asutuste vahel, sest selles näidatakse ära kogu vajalik teave, mida vastastikuse abi taotlus peaks sisaldama.
- (6) On asjakohane määrata kindlaks liidu nimel õiguskaitse ja õiguslase koostöö erikomitees võetav seisukoht.
- (7) Kaubandus- ja koostööleping on kõikidele liikmesriikidele siduv vastavalt otsusele (EL) 2021/689, mille materiaalsoiguslik alus on Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 217.
- (8) Otsuse (EL) 2021/689 alusel on kaubandus- ja koostöölepingu kolmas osa Taanile ja Iirimale siduv ning mõlemad riigid osalevad seetõttu käesoleva otsuse (millega rakendatakse kaubandus- ja koostöölepingut) vastuvõtmisel ja kohaldamisel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Seisukoht, mis võetakse liidu nimel kaubandus- ja koostöölepinguga loodud õiguskaitse ja õiguslase koostöö erikomitees seoses vastastikuse abi taotluste tüüpvormi kehtestamisega, on esitatud käesolevale otsusele lisatud erikomitee otsuse eelnõus.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval.

Brüssel, 4. mai 2023

*Nõukogu nimel*  
*eesistuja*

J. BORRELL FONTELLES

---

## EELNÕU

**ÜHELT POOLT EUROOPA LIIDU JA EUROOPA AATOMIENERGIAÜHENDUSE NING TEISELT POOLT SUURBRITANNIA JA PÕHJA-IIRI ÜHENDKUNINGRIIGI VAHELISE KAUBANDUS- JA KOOSTÖÖLEPINGU ARTIKLI 8 LÕIKE 1 PUNKTI r ALUSEL LOODUD ERIKOMITEE OTSUS nr ...,**

...

**millega kehtestatakse vastastikuse abi taotluste tüüpvorm (2023 <sup>(1)</sup>/...)**

ÕIGUSKAITSE JA ÕIGUSALASE KOOSTÖÖ ERIKOMITEE,

võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Liidu ja Euroopa Aatomienergiaühenduse ning teiselt poolt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelist kaubandus- ja koostöölepingut (edaspidi „kaubandus- ja koostööleping“), eriti selle artikli 635 lõiget 1,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

*Artikkel 1*

Võetakse vastu kaubandus- ja koostöölepingu 50. lisa, millega kehtestatakse kriminaalasjades vastastikuse abi taotluste tüüpvorm, nagu see on esitatud käesoleva otsuse liites.

*Artikkel 2*

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise kuupäevale järgneva kolmanda kuu esimesel päeval.

...

Õiguskaitse ja õiguslase koostöö erikomitee nimel  
kaasesistujad

—

(<sup>1</sup>) Kaubandus- ja koostöölepingu 1. lisa reegli 9 lõike 2 kohaselt registreerib sekretariaat iga otsuse või soovitusel ning lisab seerianumbri ja vastuvõtmise kuupäeva.

## Liide

## Kaubandus- ja koostöölepingu 50. LISA

## VASTASTIKUSE ABI TAOTLUS KRIMINAALASJADES

Seda vormi kasutavad pädevad asutused, kellel on Euroopa Liidu ning Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi vahelise kaubandus- ja koostöölepingu alusel kohustus seda kasutada.

Kooskõlas kehtivate andmekaitseõuetega peab esitatav teave olema asjakohane ega tohi minna kaugemale sellest, mis on taotluse täitmiseks vajalik.

<p><b>A JAGU</b></p> <p>Viitenumber: .....</p> <p>Taotlev riik: .....</p> <p>Taotlev asutus: .....</p> <p>Täitev riik: .....</p> <p>Täitev asutus (kui see on teada): .....</p>
<p><b>B JAGU. Kiireloomulisus</b></p> <p>Palun märkige, kas asi on kiireloomuline järgmisel põhjusel:</p> <p><input type="checkbox"/> esineb tõendite varjamise või hävitamise oht</p> <p><input type="checkbox"/> kohtuliku arutamise päev on kohe kätte jõudmas</p> <p><input type="checkbox"/> isik on vahi all</p> <p><input type="checkbox"/> aegumistähtaeg hakkab lõppema</p> <p><input type="checkbox"/> muu põhjus</p> <p>Täpsustage:</p> <p>.....</p> <p>Taotluse täitmise tähtsajad on sätestatud kaubandus- ja koostöölepingu artiklis 640. Kui taotlus on kiireloomuline ja/või nõuab meetmete võtmist konkreetseks kuupäevaks/konkreetsel kuupäeval, täpsustage ja selgitage selle põhjust: .....</p> <p>.....</p>
<p><b>C JAGU. Konfidentsiaalsus</b></p> <p><input type="checkbox"/> Taotlus on konfidentsiaalne</p> <p>Esitage võimaluse korral lisateavet: .....</p> <p>.....</p>
<p><b>D JAGU. Seos varasemate või samal ajal esitatud abitaotlustega</b></p> <p>Asjakohasel juhul märkige, milliseid meetmeid on käimasoleva menetluse või seotud menetluste käigus võetud, et koguda tõendeid muude kanalite kaudu. Palun märkige, kas käesolev vastastikuse abi taotlus täiendab mõnda varasemat või samaaegset abitaotlust, mis on esitatud kas täitvale riigile või mõnele muule riigile.</p> <p><input type="checkbox"/> Eelnev koostöö õiguskaitseasutuste, prokuröride või muude ametiasutuste või -isikutega</p> <p>Esitage andmed taotleva riigi eelnevate kontaktide kohta, sealhulgas asjaomase riigi nimi, asutus, millega ühendust võeti, ning asjakohased kontaktandmed ja viitenumbrid:.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

Seotud varasem või samal ajal esitatud vastastikuse abi taotlus või Euroopa uurimismäärus

Esitage teave, mis on vajalik teiste taotluste kindlakstegemiseks, sealhulgas riigi nimi, asutus, kellele taotlus edastati, taotluse kuupäev ning taotleja ja täitva asutuse antud viitenumbrid: .....

.....

Muu

Kui see on asjakohane, esitage teise abitaotlusega seotud teave: .....

.....

E JAGU. Taotluse põhjused

1. Süüteo (süütegude) liigitus

Selleks et taotlus saadetak스 pädevale asutusele, selgitage palun, milline on taotluse aluseks oleva süüteo (süütegude) laad ja õiguslik kvalifikatsioon: .....

.....

Märkige ette nähtud maksimaalne karistus ja aegumistähtaeg ning lisage võimaluse korral õigusnormi/seaduse tekst, sealhulgas asjakohased sätted karistuste kohta:

.....

2. Asjaolude kokkuvõte

Taotluse aluseks oleva süüteo (süütegude) kirjeldus ja kokkuvõte selle (nende) asjaoludest: .....

.....

Menetlusdokumentide ja kohtuotsuste kättetoimetamise taotluse korral esitage kättetoimetatava(te) dokumendi (dokumentide) ja/või otsuse (otsuste) lühikokkuvõte, kui see ei ole täitva riigi keeles kättesaadav: .....

.....

Muu taotluse korral kirjeldage, kuidas taotletavad tõendid/meetmed võivad aidata süütegu(sid) uurida ja selle (nende) eest vastutusele võtta: .....

.....

Uurimise/menetluse etapp:

uurimine

süüdistuse esitamine

kohtulik arutamine

muu (täpsustage): .....

.....

Tõendite kogumisega seotud võimalike riskide kirjeldus: .....

.....

.....

Võimaluse korral muu teave, mida taotlev riik peab täitva asutuse jaoks abitaotluse täitmisel kasulikuks: .....

.....

3. Kas asjaomane süütegu kujutab endast kaubandus- ja koostöölepingu artikli 640 lõikes 6 osutatud liikluseeskirjade rikkumist:

- jah  
 ei

4. Taotlusega seotud menetluse laad:

- menetlus, mida toimetatakse seoses süüteoga, mille eest karistamine kuulub abitaotluse esitamise ajal taotleva riigi õigusasutuste pädevusse
- menetlus, mida toimetavad haldusasutused seoses taotleva või täitva riigi õiguse kohaselt õiguserikkumisena karistatava teoga, kui selle käigus tehtud otsuse põhjal võib alustada menetlust eelkõige kriminaalasjades pädevas kohtus

F JAGU. Asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute andmed

Esitage üksnes teave, mis on asjakohane ega lähe käesoleva taotluse jaoks vajalikust kaugemale. Kui tegemist on rohkem kui ühe isikuga, esitage teave iga isiku kohta.

1. Märkige kogu teave, mis on teada isiku(te) kohta, keda meede puudutab

i) Füüsiline isik (füüsilised isikud)

Nimi: .....

Eesnimi (-nimed): .....

Asjakohasel juhul muu nimi (muud nimed): .....

Asjakohasel juhul varjunimed: .....

Sugu: .....

Kodakondsus: .....

Isikukood või sotsiaalkindlustusnumber: .....

Võimaluse korral isikut tõendava dokumendi (tõendavate dokumentide) (ID-kaart, pass) liik ja number:

.....

Sünniaeg: .....

Sünnikoht: .....

Elukoht ja/või teadaolev aadress; kui aadress ei ole teada, siis märkige viimane teadaolev aadress:

.....

Töökoht (sealhulgas kontaktandmed): .....

Muud kontaktandmed (e-post, telefoninumber): .....

Keel(ed), mida isik mõistab: .....

Palun kirjeldage, milline on asjaomase isiku roll menetluses:

- kahtlustatav või süüdistatav  
 kannatanu

tunnistaja  
 ekspert  
 kolmas isik  
 muu (täpsustage): .....

ii) Juriidiline isik (juriidilised isikud)

Nimi: .....

Juriidilise isiku õiguslik vorm: .....

Asjakohasel juhul lühinimi, tavanimi või ärinimi:  
 .....

Registreeritud asukoht/tegevuskoht: .....

Registreerimisnumber: .....

Juriidilise isiku aadress: .....

Muud kontaktandmed (e-post, telefoninumber): .....

Juriidilise isiku esindaja nimi: .....

Palun kirjeldage, milline on asjaomase isiku roll menetluses:

kahtlustatav või süüdistatav  
 kannatanu  
 tunnistaja  
 ekspert  
 kolmas isik  
 muu (täpsustage): .....

~~M~~uu asjakohane teave:  
 .....  
 .....

**G JAGU. Taotletav meede**

1. Palun täpsustage, millist meedet taotlete:

läbiotsimine ja konfiskeerimine (selle valiku korral tuleb täita H1 jagu)  
 dokumentide ja/või äridokumentide edastamine  
 pangalt või muult finantsasutuselt pärit teabe edastamine (selle valiku korral tuleb täita H2 jagu)  
 menetlusdokumentide ja kohtuotsuste kättetoimetamine taotlust täitva riigi abiga  
 sellise teabe või selliste tõendite edastamine, mis on juba taotlust täitva riigi valduses  
 politsei- või õigusasutuse andmebaasides hoitava teabe edastamine

- ütlused ja ülekuulamised (selle valiku korral tuleb täita F jagu (asjaomaste füüsiliste või juriidiliste isikute andmed) ja I jagu (täitmiseks vajalikud formaalsused ja menetlused)):
- tunnistaja
  - ekspert
  - kahtlustatav või süüdistatav
  - kannatanu
  - kolmas isik
- ülekuulamine videokonverentsi või telefonikonverentsi teel või muu audiovisuaalse edastamisvahendi abil (selle valiku korral tuleb täita H4 jagu):
- tunnistaja
  - ekspert
  - kahtlustatav või süüdistatav
  - kannatanu
  - kolmas isik
- abonendi-/olemi andmete edastamine (selle valiku korral tuleb täita H3 jagu)
- andmeliiklusandmete/sündmuseid käsitlevate (sealhulgas asukoha-) andmete edastamine (selle valiku korral tuleb täita H3 jagu)
- sisuandmete edastamine (selle valiku korral tuleb täita H3 jagu)
- uurimismeede, mis eeldab tõendite kogumist reaalajas, pidevalt ja konkreetse aja jooksul:
- pangatoimingute ja muude finantstehingute jälgimine
  - kontrollialused saadetised
  - muu (täpsustage): .....
- ajutine meede (ajutised meetmed) tõendite säilitamiseks, et jäädvustada konkreetne olukord või kaitsta ohustatud õiguslikke huve (selle valiku korral tuleb täita H5 jagu)
- vahistatud isiku ajutine üleviimine taotlevasse riiki (selle valiku korral tuleb täita H6 jagu)
- vahistatud isiku ajutine üleviimine taotlust täitvasse riiki (selle valiku korral tuleb täita H6 jagu)
- varjatud uurimine (selle valiku korral tuleb täita H7 jagu)
- muu (täpsustage): .....

2. Kirjeldage taotletavat abi ja märkige ära tõendite asukohad või arvatavad asukohad, kui need on teada, ning esitage kogu meetme rakendamiseks vajalik teave. Konkreetsete formaalsuste või menetluste järgimise taotlemiseks täitke I jagu: .....

H JAGU. Lisanõuded teatavate meetmete korral

Täitke taotletava(te) uurimismeetme(te)ga seotud jaod



### H1 JAGU. Läbiotsimine ja konfiskeerimine

Läbiotsimisega seotud füüsiline või juriidiline isik. Kui tegemist on rohkem kui ühe isikuga, esitage teave iga isiku kohta:

.....  
 .....

Läbiotsitavad ruumid. Palun esitage üksikasjad selle kohta, kuidas isik on ruumidega seotud. Kui tegemist on rohkem kui ühe isikuga, esitage teave iga isiku kohta: .....

.....  
 .....

Milliseid tõendeid otsitakse? Kirjeldage võimalikult üksikasjalikult materjali, mida soovite otsida: .....

.....  
 .....

Miks te usute, et tõendid leitakse tõenäoliselt eespool nimetatud kohas, ning miks need on uurimise seisukohast asjakohased ja olulise väärtusega: .....

.....  
 .....

Kas on võimalik, et leitakse kutsesaladuse alla kuuluvat materjali? Kui on, siis palun täpsustage:

.....  
 .....

Kas läbiotsimise juures peab viibima mõni taotleva riigi ametnik? (Kui peab, siis esitage üksikasjad I jaos):

- jah  
 ei

Teadaolevad andmed teistes riikides toimetatavate uurimiste kohta, millel võib olla mõju käesolevale läbiotsimis- ja konfiskeerimistaotlusele: .....

.....  
 .....

Esitage läbiotsimise ja konfiskeerimisega seotud muu asjakohane teave:

.....  
 .....

### H2 JAGU. Teave pangakontode või muude finantskontode kohta

Kui tegemist on rohkem kui ühe kontoga, esitage teave iga konto kohta.

Palun täpsustage, millist teavet taotlete:

- teave pangakontode kohta, mida isik omab või mille suhtes tal on volitus  
 teave muude finantskontode kohta, mida isik omab või mille suhtes tal on volitus  
 teave pangatoimingute kohta:  
 pangakonto väljavõtted  
 konto avamise dokumendid  
 volitus või täiendav konto omanik  
 muu (täpsustage): .....

teave muude finantstehingute kohta:

- kontoväljavõtted
- konto avamise dokumendid
- volitus või täiendav konto omanik
- muu (täpsustage): .....

Võimaluse korral esitage järgmised andmed:

konto omaniku nimi: .....

panga/finantsasutuse nimi: .....

IBAN või kontonumber ja panga kood: .....

tehingute ajaline järgnevus: .....

muu (täpsustage): .....

Esitage täiendav põhjendus selle kohta, miks need tõendid on uurimise seisukohast tõenäoliselt asjakohased ja olulise väärtusega, ning selgitage, kuidas on konto toimepandud kuriteoga seotud: .....

.....

Vajaduse korral esitage kogu täiendav teave, mis on selle taotluse täitmiseks tõenäoliselt vajalik: .....

.....

H3 JAGU. Abonendi-, andmeliiklus-, asukoha- ja sisuandmed

Taotletavate andmete liik:

- abonendi-/olemi andmed (nt telefoninumbri või IP-aadressi broneering), täpsustage: .....
- andmeliiklusandmed/sündmuseid käsitlevad andmed, täpsustage: .....
- asukohaandmed, täpsustage: .....
- sisuandmed (nt veebi-/postkasti tõmmis või sõnumilogi, hetkvõte), täpsustage: .....
- muu (täpsustage): .....

Kõik abonendi-, andmeliiklus- või asukohaandmete ja sisuandmete taotlused peavad sisaldama järgmist teavet:

- kuupäev (PP/KK/AAAA): .....
- ajatempel (tt:mm:ss): .....
- ajavöönd: .....

Täiendavad üksikasjad, mis aitavad taotletavaid andmeid kindlaks teha:

- IP-aadress (ja võimaluse korral pordinumber): .....
- telefoninumber (-numbrid): .....
- IMEI-number (-numbrid): .....
- muu (täpsustage): .....

**H4 JAGU. Video- või telefonikonverents või muud audiovisuaalsed edastamisvahendid**

Kui taotlete ülekuulamist video- või telefonikonverentsi teel või muu audiovisuaalse edastamisvahendi abil, märkige ülekuulamist korraldava asutuse nimi (lisage ülekuulamist läbiviiva isiku nimi/kontaktandmed/keel, kui need andmed on olemas): .....

.....

Kavandatud kuupäev(ad) (PP/KK/AAAA): .....

Konverentsi algusaeg (tt:mm:ss): .....

Ajavöönd: .....

Ülekuulamise ligikaudne kestus: .....

Tehnilised üksikasjad:

Tegevuskoha nimi: .....

Sidesüsteem: .....

Tehniku kontaktandmed (keel): .....

Ühenduse katsetamise kuupäev ja kellaaeg: .....

Ühenduse katsetaja kontaktandmed, kui need on teada: .....

Keel ja suulise tõlke võimalused: .....

Muud nõuded (täpsustage): .....

.....

.....

.....

Taotlus puudutab süüdistatavat või kahtlustatavat ning ülekuulamine on selle isikuga seotud kohtumenetluse osa

Põhjus(ed), miks tunnistajal või eksperdil ei ole soovitatav või võimalik isiklikult kohale tulla:

.....

Palun täpsustage, kas üksikisik, kahtlustatav või süüdistatav on andnud oma nõusoleku:

jah

ei

taotlen, et isikult küsitaks enne taotluse täitma hakkamist nõusolekut

#### H5 JAGU. Ajutised meetmed

Kui taotlete ajutist meetet eesmärgiga säilitada tõendeid, jäädvustada konkreetne olukord või kaitsta ohustatud õiguslikke huve, märkige, kas

- ese edastatakse taotlevasse riiki  
 ese jääb täitvasse riiki; märkige eeldatav kuupäev, mil:

ajutise meetme kohaldamine lõpetatakse: .....

eseme kohta esitatakse järgmine taotlus: .....

#### H6 JAGU. Vahistatud isiku üleviimine

1) Kui taotlete uurimise eesmärgil vahistatud isiku ajutist üleviimist taotlevasse riiki, siis märkige, kas isik on üleviimisega nõus:

- jah       ei       taotlen isikult nõusoleku küsimist

2) Kui taotlete uurimise eesmärgil vahistatud isiku ajutist üleviimist taotlust täitvasse riiki, siis märkige, kas isik on üleviimisega nõus:

- jah       ei

Vajaduse korral esitage täiendav teave: .....

#### H7 JAGU. Varjatud uurimine

Märkige põhjused, miks peate varjatud uurimist kriminaalmenetluse jaoks oluliseks:

.....  
 .....  
 .....

Palun esitage järgmine teave:

a) varjatud uurimise aluse isiku kindlakstegemiseks vajalik teave: .....

b) varjatud meetme soovitud alguskuupäev ja kestus: .....

c) sõidukite andmed/varjatud meetme rakendamise aadress: .....

d) vajaduse korral kogu täiendav teave, mis on selle taotluse täitmiseks vajalik:

.....  
 .....

#### I JAGU. Taotluse täitmiseks vajalikud formaalsused ja menetlused

1. Märkige ja täitke vastavalt vajadusele

Taotlust täitva riigi asjaomane/pädev asutus peab täitma järgmisi formaalsusi ja järgima järgmisi menetlusi (lisage kõik täitvale isikule edastatavad andmed õiguste ja ettevaatusabinõude kohta, samuti hoiatused): .....

.....

2. Märkige ja täitke vastavalt vajadusele

Taotletakse võimalust, et üks või mitu taotleva riigi ametnikku saaksid taotluse täitmisel kohal viibida ja täitva riigi pädevaid asutusi abistada.

Ametnike nimi, ametinimetus ja kontaktandmed:

.....  
.....

Keeled, mida võib suhtluseks kasutada, kui need erinevad J jaos osutatud keelest: .....

.....

Taotleva riigi ametniku (ametnike) osutatava abi laad ja/või muud olulised üksikasjad:

.....  
.....

3. Teabe ja/või tõendite turvaline edastamine

Täpsustage turvaline elektrooniline edastusviis, kui elektrooniline edastamine on lubatud:

.....  
.....

Kui elektrooniline edastamine ei ole lubatud või ei ole käesoleval juhul asjakohane, teatage soovitud edastusviis: .....

.....

J JAGU. Taotleva asutuse andmed

1. Taotleva asutuse nimi: .....

Esindaja/kontaktpunkti nimi: .....

Aadress: .....

Telefoninumber (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber): .....

E-post: .....

2. Kriminaaluurimist korraldava asutuse nimi, kui see eelnevast erineb:

.....

Kriminaaluurimist läbi viiva ametniku nimi ja ametinimetus: .....

.....

Aadress: .....

Telefoninumber (riigikood) (piirkonna/linna suunanumber): .....

E-post: .....

3. Keeled, milles on võimalik taotleva asutusega suhelda:

.....

4. Selle isiku (nende isikute) kontaktandmed, kellega lisateabe saamiseks või tõendite edastamiseks vajalike praktiliste korralduste tegemiseks ühendust võtta:

Nimi/ametinimetus/organisatsioon: .....

Aadress: .....

E-post: .....

Kontakttelefoni number: .....

**K JAGU. Allkiri**

Sellele vormile alla kirjutades kinnitan, et

- vormil esitatud taotluse sisu on täpne ja õige,
- taotluse on koostanud pädev asutus,
- taotluse esitamine on menetluse jaoks vajalik ning
- taotletud uurimismeetmeid oleks saanud samadel tingimustel ette näha sarnase riigisisese juhtumi menetlemiseks ning asjakohasel juhul on saadud vajalik luba.

Taotleva asutuse ja/või selle esindaja allkiri:

Nimi: .....

Ametikoht: .....

Kuupäev: .....

Ametlik pitsers (kui see on olemas):

Lisade loetelu (võimaluse korral): .....

.....

**KOMISJONI RAKENDUSOTSUS (EL) 2023/941,****2. mai 2023,****Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/425 toetuseks koostatud isikukaitsevahendite harmoneeritud standardite kohta****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 25. oktoobri 2012. aasta määrust (EL) nr 1025/2012, mis käsitleb Euroopa standardimist ning millega muudetakse nõukogu direktiive 89/686/EMÜ ja 93/15/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiive 94/9/EÜ, 94/25/EÜ, 95/16/EÜ, 97/23/EÜ, 98/34/EÜ, 2004/22/EÜ, 2007/23/EÜ, 2009/23/EÜ ja 2009/105/EÜ ning millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu otsus 87/95/EMÜ ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 1673/2006/EÜ, (<sup>(1)</sup>) eriti selle artikli 10 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/425 (<sup>(2)</sup>) artikliga 14 eeldatakse, et isikukaitsevahendid, mis on vastavuses harmoneeritud standardite või nende osadega, mille viited on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*, vastavad olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele, mida nimetatud standardid või nende osad käsitlevad ja mis on sätestatud kõnealuse määruse II lisas.
- (2) Komisjoni rakendusotsuses C(2020)7924 (<sup>(3)</sup>) kutsub komisjon Euroopa Standardikomiteed (CEN) ja Euroopa Elektrotehnika Standardikomiteed (Cenelec) üles koostama määruse (EL) 2016/425 toetuseks harmoneeritud standardid.
- (3) CEN koostas rakendusotsuses C(2020)7924 sätestatud nõude alusel mitu uut standardit ja vaatas läbi mitu olemasolevat harmoneeritud standardit.
- (4) CEN koostas rakendusotsuse C(2020)7924 alusel järgmised uued harmoneeritud standardid: EN 13138-1:2021 kehal kantavate ujuvahendite ohutusnõuete ja katsemeetodite kohta, parandatud standardiga EN 13138-1:2021/AC:2022, EN 17520:2021 julgestusotste ohutusnõuete ja katsemeetodite kohta ning EN ISO 16321-2:2021 keevitamisel ja sellega seonduvatel töodel kasutatavate silmade ja näo kaitsevahendite lisanõuete kohta määruse (EL) 2016/425 toetuseks.
- (5) Rakendusotsuse C(2020)7924 alusel vaatas CEN läbi harmoneeritud standardid EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 171:2002, EN 172:1994, muudetud standardiga EN 172:1994/A1:2000, EN 172:1994/A2:2001, EN 174:2001, EN 379:2003+A1:2009, EN 1731:2006 ja EN ISO 20345:2011. Läbivaatamise tulemusena võeti vastu harmoneeritud standardid EN ISO 16321-1:2022 üldnõuete kohta töökeskonnas kasutatavatele silmade ja näo kaitsevahenditele, EN ISO 16321-3:2022 võrkkaitsete lisanõuete kohta töökeskonnas kasutatavatele silmade ja näo kaitsevahenditele, EN ISO 18527-1:2022 nõuete kohta mäesuusatamisel ja lumelauasõidul kasutatavatele kaitseprillidele ning EN ISO 20345:2022 turvajalatsite kohta.

(<sup>(1)</sup>) ELT L 316, 14.11.2012, lk 12.

(<sup>(2)</sup>) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/425, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ (ELT L 81, 31.3.2016, lk 51).

(<sup>(3)</sup>) Komisjoni 19. novembri 2020. aasta rakendusotsus C(2020)7924 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/425 toetuseks koostatud standardimistaotluse kohta, mis esitatakse Euroopa Standardikomiteele ja Euroopa Elektrotehnika Standardikomiteele seoses isikukaitsevahenditega.

- (6) Komisjon on koos CENiga hinnanud, kas CENi koostatud või läbivaadatud harmoneeritud standardid vastavad rakendusotsuses C(2020)7924 esitatud taotlusele.
- (7) Harmoneeritud standard EN 13138-1:2021, nagu seda on muudetud standarditega EN 1318-1:2021/AC:2022, EN ISO 16321-1:2022, EN ISO 16321-2:2021, EN ISO 16321-3:2022, EN 17520:2021, EN ISO 18527-1:2022 ja EN ISO 20345:2022, vastavad asjakohastele nõuetele, mis on sätestatud määruses (EL) 2016/425. Seepärast on asjakohane avaldada viited nendele harmoneeritud standarditele *Euroopa Liidu Teatajas*.
- (8) Harmoneeritud standardid EN ISO 16321-2:2021 ja EN ISO 16321-3:2022 viitavad normatiivsele viitestandardile EN ISO 16321-1:2020, mille kuupäev ei ole õige. Need harmoneeritud standardid tuleks seepärast avaldada *Euroopa Liidu Teatajas* piiranguga.
- (9) *Euroopa Liidu Teatajast* on vaja kustutada viited harmoneeritud standarditele EN 166:2001, EN 169:2002, EN 170:2002, EN 172:1994, mida on muudetud standardiga EN 172:1994/A1:2000, EN 172:1994/A2:2001, EN 174:2001, EN 379:2003+A1:2009, EN 1731:2006 ja EN ISO 20345:2011, kuna kõnealused standardid on läbi vaadatud.
- (10) Selguse ja otstarbekohasuse huvides tuleks avaldada määruse (EL) 2016/425 toetuseks koostatud ja asjaomastele nõuetele vastavate harmoneeritud standardite täielik loetelu ühes õigusaktis. Määruse (EL) 2016/425 toetuseks koostatud harmoneeritud standardite viited on praegu esitatud komisjoni rakendusotsuses (EL) 2020/668 <sup>(4)</sup> ja komisjoni teatises 2018/C 209/03 <sup>(5)</sup>.
- (11) Rakendusotsust (EL) 2020/668 on mitu korda põhjalikult muudetud. Selguse ja otstarbekuse huvides ning kuna kõnealust rakendusotsust on vaja täiendavalt muuta, tuleks see asendada.
- (12) Paljud teatises 2018/C 209/03 avaldatud viited harmoneeritud standarditele on rakendusotsusega (EL) 2020/668 kustutatud. Rakendusotsusega (EL) 2020/668 on ette nähtud, et ülejäänud kõnealuses teatises avaldatud harmoneeritud standardite viited kustutatakse. Selguse ja otstarbekuse huvides tuleks teatis 2018/C 209/03 kehtetuks tunnistada. Selleks et anda tootjatele piisavalt aega oma toodete kohandamiseks asjaomaste standardite läbivaadatud versioonidega, tuleks jätkata teatis 2018/C 209/03 kohaldamist kuni kuupäevadeni, mil selles teatises avaldatud viited harmoneeritud standarditele kustutatakse.
- (13) Harmoneeritud standardi järgimine lubab alates sellise standardi viite *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäevast eeldada vastavust asjakohastele olulistele nõuetele, mis on sätestatud liidu ühtlustamisõigusaktides. Seepärast peaks käesolev otsus jõustuma selle avaldamise päeval,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Määruse (EL) 2016/425 toetuseks koostatud isikukaitsevahendeid käsitlevate harmoneeritud standardite viited, mis on esitatud käesoleva otsuse I lisas, avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

<sup>(4)</sup> Komisjoni 18. mai 2020. aasta rakendusotsus (EL) 2020/668 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/425 toetuseks koostatud isikukaitsevahendite harmoneeritud standardite kohta (ELT L 156, 19.5.2020, lk 13).

<sup>(5)</sup> Komisjoni teatis 2018/C 209/03, mis on seotud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/425 (mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ) rakendamise (ELT C 209, 15.6.2018, lk 17).



*Artikkel 2*

Rakendusotsus (EL) 2020/668 tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 3*

Teatis 2018/C 209/03 tunnistatakse kehtetuks.

Seda kohaldatakse siiski jätkuvalt käesoleva otsuse II lisas loetletud harmoneeritud standardite viidete suhtes kuni nende viidete kustutamise kuupäevadeni, mis on sätestatud samas lisas.

*Artikkel 4*

Käesolev otsus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Brüssel, 2. mai 2023

*Komisjoni nimel*  
*president*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## I LISA

Nr	Viide standardile
1.	EN 136:1998 Hingamisteede kaitsevahendid. Täismaskid. Nõuded, katsetamine, märgistus EN 136:1998/AC:2003
2.	EN 137:2006 Hingamisteede kaitsevahendid. Autonoomne avatud süsteemiga suruõhu-hingamisaparaat. Nõuded, katsetamine, märgistus
3.	EN 140:1998 Hingamisteede kaitsevahendid. Poolmaskid ja veerandmaskid. Nõuded, katsetamine, märgistus EN 140:1998/AC:1999
4.	EN 142:2002 Hingamisteede kaitsevahendid. Suuosa komplektid. Nõuded, katsetamine, märgistus
5.	EN 143:2021 Hingamisteede kaitsevahendid. Osakeste filtrid. Nõuded, katsetamine, märgistus
6.	EN 144-1:2000 Hingamisteede kaitsevahendid. Gaasiballooni ventiilid. Osa 1: Sisemiste ühendusdetailide keermesühendus EN 144-1:2000/A1:2003 EN 144-1:2000/A2:2005
7.	EN 144-2:1998 Hingamisteede kaitsevahendid. Gaasiballooni ventiilid. Osa 2: Väljundühendused
8.	EN 144-3:2003 Hingamisteede kaitsevahendid. Gaasiballooni ventiilid. Osa 3: Sukeldumiskaaside Nitrox ja hapnik rõhualandajate kinnitusliitmikud EN 144-3:2003/AC:2003
9.	EN 145:1997 Hingamisteede kaitsevahendid. Väliskeskkonnast isoleeritud, suletud tsükliga, komprimeeritud hapnikku või komprimeeritud hapniku ja lämmastiku segu kasutatavad hingamisaparaadid. Nõuded, katsetamine, märgistus EN 145:1997/A1:2000
10.	EN 148-1:1999 Hingamisteede kaitsevahendid. Näoosade jaoks kasutatavad keermesliid. Osa 1: Standardselt ühendatud keermesliid
11.	EN 148-2:1999 Hingamisteede kaitsevahendid. Näoosade jaoks kasutatavad keermesliid. Osa 2: Keskeerme ühendus

Nr	Viide standardile
12.	EN 148-3:1999 Hingamisteede kaitsevahendid. Näoosade jaoks kasutatavad keermed. Osa 3: Keermesliide M 45 x 3
13.	EN 149:2001+A1:2009 Hingamisteede kaitsevahendid. Tahkete osakeste eest kaitsvad filtreerivad poolmaskid. Nõuded, katsetamine, märgistus
14.	EN 175:1997 Isikukaitsevahend. Keevitamisel ja sellega seonduvatel töödel kasutatavad silmade ja näo kaitsevahendid
15.	EN 207:2017 Isiklikud silmakaitsevahendid. Filtrid ja silmakaitse kaitseks laserkiirguse eest (laseri silmakaitse)
16.	EN 208:2009 Isiklikud silmakaitsevahendid. Laserite ja lasersüsteemide justeerimisel kasutatavad silmakaitsevahendid (laserite justeerimise silmakaitsevahendid)
17.	EN 250:2014 Hingamisteede kaitsevahendid. Avatud tsükliga, väliskeskkonnast isoleeritud, suruõhku kasutatav sukeldumisaparaat. Nõuded, katsetamine, märgistus
18.	EN 342:2017 Kaitseriietus. Külmakaitsekomplektid ja -rõivad
19.	EN 343:2019 Kaitserõivad. Kaitse vihma eest.
20.	EN 352-1:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 1: Kõrvaklapid Märkus. Selle standardiga ei nõuta tootel märgist, mis näitaks selle mürasummutusvõimet. Seega ei anna selle standardi järgimine alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punkti 3.5 teisele lõigule.
21.	EN 352-2:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 2: Kõrvatropid Märkus. Selle standardiga ei nõuta tootel märgist, mis näitaks selle mürasummutusvõimet. Seega ei anna selle standardi järgimine alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punkti 3.5 teisele lõigule.
22.	EN 352-3:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 3: Pea- ja/või näokaitsevahendite külge kinnitatavad kõrvaklapid Märkus. Selle standardiga ei nõuta tootel märgist, mis näitaks selle mürasummutusvõimet. Seega ei anna selle standardi järgimine alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punkti 3.5 teisele lõigule.

Nr	Viide standardile
23.	EN 352-4:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded. Osa 4: Helitaseme filtriga kõrvaklapid
24.	EN 352-5:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded. Osa 5: Aktiivse mürasummutusega kõrvaklapid
25.	EN 352-6:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded. Osa 6: Ohutusalase audiosidega kõrvaklapid
26.	EN 352-7:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded. Osa 7: Helitaseme filtriga kõrvatropid
27.	EN 352-8:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded. Osa 8: Meelelahutuslikud audiosisendiga kõrvaklapid
28.	EN 352-9:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded. Osa 9: Ohutusalase audiosidega kõrvatropid
29.	EN 352-10:2020 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded. Osa 10: Meelelahutusliku audiosisendiga kõrvatropid
30.	EN 353-1:2014+A1:2017 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Juhitavad kukkumist pidurdavad ankurdušliiniga vahendid. Osa 1: Juhitavad kukkumist pidurdavad jäiga ankurdušliiniga vahendid
31.	EN 353-2:2002 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Osa 2: Juhitavad kukkumist pidurdavad paindliku ankurdušliiniga vahendid
32.	EN 354:2010 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Turvaliinid
33.	EN 355:2002 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Leevendid
34.	EN 358:2018 Tööasendi- ja kukkumiskaitsevahendid. Võöd ja turvaliinid tööasendi tagamiseks või liikumisulatuses piiramiseks
35.	EN 360:2002 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Sissetõmbavad kukkumist pidurdavad vahendid
36.	EN 361:2002 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Kogukeharakmed

Nr	Viide standardile
37.	EN 362:2004 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Ühendusvahendid
38.	EN 365:2004 Kukkumisvastased isikukaitse- ja muud vahendid. Üldnõuded kasutus- ja hooldusjuhendile, regulaarse kontrolli ja parandustööde juhendile, märgistusele ja pakendile EN 365:2004/AC:2006
39.	EN ISO 374-1:2016 Kaitsekindad ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest. Osa 1: Keemiliste ohtude terminoloogia ja toimivusnõuded (ISO 374-1:2016)
40.	EN ISO 374-5:2016 Kaitsekindad ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest. Osa 5: Mikroorganismide ohtude terminoloogia ja toimivusnõuded (ISO 374-5:2016)
41.	EN 388:2016+A1:2018 Kaitsekindad kaitseks mehaaniliste riskide eest
42.	EN 397:2012+A1:2012 Tööstuslikud kaitsekiivrid
43.	EN 402:2003 Hingamisteede kaitsevahendid. Väliskeskkonnast isoleeritud, avatud tsükliga, suruõhku kasutatav hingamisaparaat, millel on täismask või suuosa komplekt. Nõuded, katsetamine, märgistus
44.	EN 403:2004 Hingamisteede kaitsevahendid enesepäästmise jaoks. Tulekahju korral enesepäästmiseks ettenähtud kapuutsiga filtreerimisvahendid. Nõuded, katsetamine, märgistus
45.	EN 404:2005 Hingamisteede kaitsevahendid enesekaitseks. Enesekaitse filter süsinikmonooksiidi eest kaitsmiseks.
46.	EN 405:2001+A1:2009 Hingamisteede kaitsevahendid. Ventiiliga filtreerivad poolmaskid gaaside või gaaside ja tahkete osakeste eest kaitsmiseks. Nõuded, katsetamine ja märgistus
47.	EN 407:2004 Kaitsekindad termiliste ohtude (kuumuse ja/või tule) eest
48.	EN 420:2003+A1:2009 Kaitsekindad. Üldnõuded ja katsemeetodid
49.	EN 421:2010 Kaitsekindad ioniseeriva kiirguse ja radioaktiivse saaste eest
50.	EN 443:2008 Hoonetes ja muudes rajatistes kasutamiseks mõeldud tuletõrjekiiivrid

Nr	Viide standardile
51.	EN 469:2020 Tuletõrjajate kaitserõivad. Toimivusnõuded kaitserõivastele tulekustutustöödel
52.	EN 510:2019 Liikuvate osade vahele kiskumise ohu korral kasutatava kaitseriietuse tehnilised andmed
53.	EN 511:2006 Külma eest kaitsvad kindad
54.	EN 564:2014 Mägironimisvarustus. Abiköis. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
55.	EN 565:2017 Mägironimisvarustus. Lint. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
56.	EN 566:2017 Mägironimisvarustus. Aasad. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
57.	EN 567:2013 Mägironimisvarustus. Köiehaaratsid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
58.	EN 568:2015 Mägironimisvarustus. Jääankrud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
59.	EN 569:2007 Mägironimisvarustus. Kaljunaelad. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
60.	EN 659:2003+A1:2008 Tuletõrjajate kaitsekindad EN 659:2003+A1:2008/AC:2009
61.	EN 795:2012 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Ankurdusseadmed Hoiatus. Selles dokumendis ei käsitleta: — A-tüüpi seadmeid (ühe või enama alalise ankuruspunktiga ankurduesadmed, mille kinnitamiseks struktuuri külge on vaja ehituslikke ankurduesvahendeid või kinnituselemente), millele on osutatud punktides 3.2.1, 4.4.1, 5.3; — C-tüüpi seadmeid (horisontaalsete elastsete kaablitega ankurduesadmed), millele on osutatud punktides 3.2.3, 4.4.3 ja 5.5; — D-tüüpi seadmeid (horisontaalsete jäikade kaablitega ankurduesadmed), millele on osutatud punktides 3.2.4, 4.4.4 ja 5.6; — eelnevate mis tahes kombinatsioon. A-, C- ja D-tüübi puhul ei hõlma käesolev teatis punkte 4.5, 5.2.2, 6, 7; A lisa või ZA lisa. Seepärast ei saa eeldada eespool osutatud seadmete vastavust määruse (EL) 2016/425 sätetele, sest nende seadmete puhul ei ole tegemist isikukaitsevahenditega.

Nr	Viide standardile
62.	EN 812:2012 Kokkupõrgete eest kaitsvad peakatted
63.	EN 813:2008 Kukkumisvastased isikukaitsesevahendid. Istumisrakmed
64.	EN 893:2019 Mägironimisvarustus. Tanghaaratsid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
65.	EN 943-1:2015+A1:2019 Kaitserõivad ohtlike tahkete, vedelate ja gaasiliste kemikaalide, sealhulgas vedelate ja tahkete aerosoolide eest. Osa 1: Toimivusnõuded 1. tüüpi (gaasikindlatele) kemikaalikaitseseühikondadele
66.	EN 943-2:2019 Kaitserõivad ohtlike tahkete, vedelate ja gaasiliste kemikaalide, sealhulgas vedelate ja tahkete aerosoolide eest. Osa 2: Toimivusnõuded hädaabimeeskondade 1. tüüpi (gaasikindlatele) kemikaalikaitseseühikondadele
67.	EN 958:2017 Mägironimisvarustus. Julgestusamortisaator klettersteig-ronimise jaoks. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
68.	EN 966:2012+A1:2012 Kiivrid õhuspordialadele
69.	EN 1073-1:2016+A1:2018 Kaitserõivad tahkete õhus suspendeerunud osakeste, kaasa arvatud radioaktiivse saaste eest. Osa 1: Nõuded ja katsemeetodid keha ja hingamisteid kaitsvatele suruõhusüsteemist ventileeritavatele kaitserõivastele
70.	EN 1073-2:2002 Kaitserõivad radioaktiivse saastumise eest. Osa 2: Nõuded ja katsemeetodid mitteventileeritavatele kaitserõivastele radioaktiivsete tolmuosakestega saastumise eest
71.	EN 1077:2007 Mäesuusatajate ja lumelaudurite kiivrid
72.	EN 1078:2012+A1:2012 Kiivrid jalgratturitele ja rulade ning rulluiskude kasutajatele
73.	EN 1080:2013 Löögikaitsesekiivrid väikelastele
74.	EN 1082-1:1996 Kaitserõivad. Kindad ja käsivarrekaitset noasisselõiget ja -torgete eest. Osa 1: Metallvõrgust kindad ja käsivarrekaitset

Nr	Viide standardile
75.	EN 1082-2:2000 Kaitserõivad. Kindad ja käsivarrekaitssed noasisselõigete ja -torgete eest. Osa 2: Muust materjalist kui metallvõrgust kindad ja käsivarrekaitssed
76.	EN 1146:2005 Hingamisteede kaitsevahendid. Iseseisev avatud tsükliga, suruõhku kasutav kapuutsiga hingamisaparaat. Nõuded, katsetamine, märgistus
77.	EN 1149-5:2018 Kaitseriietus. Elektrostaatilised omadused. Osa 5: Materjali toimivus- ja kavandamisnõuded
78.	EN 1385:2012 Kiivrid aerutamiseks ja kärestikuspordiks
79.	EN 1486:2007 Kaitserõivad tuletõrjajatele. Katsemeetodid ja nõuded erikustutustööde jaoks ette nähtud helkurrõivastele
80.	EN 1497:2007 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Päästerakmed
81.	EN 1827:1999+A1:2009 Hingamisteede kaitsevahendid. Sissehingamisventiilita, eraldatavate filtritega poolmaskid kaitseks gaaside või gaaside ja osakeste või ainult osakeste eest. Nõuded, katsetamine, märgistus
82.	EN 1891:1998 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Vähevenivad kernmantel-kööied
83.	EN 1938:2010 Silmakaitsevahendid. Mootorratturite ja mopeediga sõitjate kaitseprillid
84.	EN ISO 10819:2013 Mehhaaniline vibratsioon ja löögid. Labakäe-käsivarre vibratsioon. Meetod kinnaste vibratsiooniülekanne mõõtmiseks ja hindamiseks peopesast (ISO 10819:2013) EN ISO 10819:2013/A1:2019
85.	EN ISO 10862:2009 Väikelaevad. Trapetsrakmete kiirpäästik (ISO 10862:2009)
86.	EN ISO 11393-2:2019 Käsiketssaagide kasutajate kaitseriietus. Osa 2: Toimivusnõuded ja katsemeetodid jalgade kaitsevahenditele (ISO 11393-2:2018)
87.	EN ISO 11393-4:2019 Käsiketssaagide kasutajate kaitseriietus. Osa 4: Kaitsekinnaste toimivusnõuded ja katsemeetodid (ISO 11393-4:2018)



Nr	Viide standardile
88.	EN ISO 11393-5:2019 Käsikettsaagide kasutajate kaitseriietus. Osa 5: Kaitstesääraste toimivusnõuded ja katsemeetodid (ISO 11393-5:2018)
89.	EN ISO 11393-6:2019 Käsikettsaagide kasutajate kaitseriietus. Osa 6: Ülakeha kaitsevahendite toimivusnõuded ja katsemeetodid (ISO 11393-6:2018)
90.	EN 12021:2014 Hingamisvarustus. Hingamisaparaatides kasutatavad surugaasid
91.	EN 12083:1998 Hingamisteede kaitsevahendid. Hingamisvoolikutega filtrid (ilma maskita kinnitatavad filtrid). Tahkete osakeste filtrid, gaaside filtrid ja kombineeritud filtrid. Nõuded, katsetamine, märgistus EN 12083:1998/AC:2000
92.	EN 12270:2013 Mägironimisvarustus. Kaljukiilud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
93.	EN 12275:2013 Mägironimisvarustus. Karabiinid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
94.	EN 12276:2013 Mägironimisvarustus. Mehaanilised kaljuankrud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
95.	EN 12277:2015+A1:2018 Mägironimisvarustus. Julgestusvööd. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
96.	EN 12278:2007 Mägironimisvarustus. Plokid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
97.	EN ISO 12312-1:2013 Silmade ja näokaitsevahendid. Päikeseprillid ja kaitseprillid. Osa 1: Üldkasutatavad päikeseprillid (ISO 12312-1:2013) EN ISO 12312-1:2013/A1:2015
98.	EN ISO 12312-2:2015 Silmade ja näokaitsevahendid. Päikeseprillid ja kaitseprillid. Osa 2: Päikese vaatluse filtrid (ISO 12312-2:2015)
99.	EN ISO 12401:2009 Väikelaevad. Tekil kasutatavad turvavööd ja julgestusköied. Ohutusnõuded ja katsemeetodid (ISO 12401:2009)

Nr	Viide standardile
100.	<p>EN ISO 12402-2:2020</p> <p>Isiklikud ujuvvahendid. Osa 2: Päästevestid, toimivustase 275. Ohutusnõuded (ISO 12402-2:2020)</p> <p>Märkus.</p> <p>Selle standardi punkti 5.6 kohaldamine ei anna alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punktis 1.1.1 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse põhinõuetele.</p> <p>Selle standardi punktide 5.1.2, 5.1.3, 5.1.5, 5.1.7, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.1.2, 5.3.2.2, 5.3.2.3, 5.3.4.3, 5.3.4.4, 5.6.1.4, 5.6.1.7, 5.6.1.8, 5.6.1.9, 5.6.1.10 ja 5.6.1.11 kohaldamine ei anna alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punktis 1.2.1 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse põhinõuetele.</p> <p>Selle standardi punktide 5.1.2, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.2.2, 5.3.4.2, 5.3.4.4, 5.6.3 ja 5.7 kohaldamine ei anna alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punktis 3.4 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse põhinõuetele.</p>
101.	<p>EN ISO 12402-3:2020</p> <p>Isiklikud ujuvvahendid. Osa 3: Päästevestid, toimivustase 150. Ohutusnõuded (ISO 12402-3:2020)</p> <p>Märkus.</p> <p>Selle standardi punkti 5.6 kohaldamine ei anna alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punktis 1.1.1 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse põhinõuetele.</p> <p>Selle standardi punktide 5.1.2, 5.1.3, 5.1.5, 5.1.7, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.1.2, 5.3.2.2, 5.3.2.3, 5.3.4.3, 5.3.4.4, 5.6.1.4, 5.6.1.7, 5.6.1.8, 5.6.1.9, 5.6.1.10 ja 5.6.1.11 kohaldamine ei anna alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punktis 1.2.1 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse põhinõuetele.</p> <p>Selle standardi punktide 5.1.2, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.2.2, 5.3.4.2, 5.3.4.4, 5.6.3 ja 5.7 kohaldamine ei anna alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punktis 3.4 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse põhinõuetele.</p>
102.	<p>EN ISO 12402-4:2020</p> <p>Isiklikud ujuvvahendid. Osa 4: Päästevestid, toimivustase 100. Ohutusnõuded (ISO 12402-4:2020)</p> <p>Märkus.</p> <p>Selle standardi punkti 5.6 kohaldamine ei anna alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punktis 1.1.1 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse põhinõuetele.</p> <p>Selle standardi punktide 5.1.2, 5.1.3, 5.1.5, 5.1.7, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.1.2, 5.3.2.2, 5.3.2.3, 5.3.4.3, 5.3.4.4, 5.6.1.4, 5.6.1.7, 5.6.1.8, 5.6.1.9, 5.6.1.10 ja 5.6.1.11 kohaldamine ei anna alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punktis 1.2.1 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse põhinõuetele.</p> <p>Selle standardi punktide 5.1.2, 5.2, 5.3.1.1, 5.3.2.2, 5.3.4.2, 5.3.4.4, 5.6.3 ja 5.7 kohaldamine ei anna alust eeldada vastavust määruse (EL) 2016/425 II lisa punktis 3.4 sätestatud tervisekaitse ja ohutuse põhinõuetele.</p>

Nr	Viide standardile
103.	EN ISO 12402-5:2020 Isiklikud ujuvvahendid. Osa 5: Ujuvpäästevahendid (tase 50). Ohutusnõuded (ISO 12402-5:2020)
104.	EN ISO 12402-6:2020 Isiklikud ujuvvahendid. Osa 6: Eriotstarbelised päästevestid ja ujuvusabivahendid. Ohutusnõuded ja täiendavad katsemeetodid (ISO 12402-6:2020)
105.	EN ISO 12402-8:2020 Isiklikud ujuvvahendid. Osa 8: Lisatarvikud. Ohutusnõuded ja katsemeetodid (ISO 12402-8:2020)
106.	EN 12477:2001 Kaitsekindad keevitajatele EN 12477:2001/A1:2005
107.	EN 12492:2012 Mägironimisvarustus. Mägironijate kiivrid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
108.	EN 12841:2006 Kukkumisvastased isikukaitsevahendid. Köiesüsteemid. Köite reguleerimisseadmed
109.	EN 12941:1998 Hingamisteede kaitsevahendid. Sundventilatsiooniga filtreerimisvahendid, millel on kiiver või kapuuts. Nõuded, katsetamine, märgistus EN 12941:1998/A1:2003 EN 12941:1998/A2:2008
110.	EN 12942:1998 Hingamisteede kaitsevahendid. Sundventilatsiooniga filtreerimisseadised, millel on täismaskid, poolmaskid või veerandmaskid. Nõuded, katsetamine, märgistus EN 12942:1998/A1:2002 EN 12942:1998/A2:2008
111.	EN 13034:2005+A1:2009 Kaitseriietus kaitsmiseks vedelate kemikaalide eest. Vedelate kemikaalide eest piiratud kaitset pakkuvatele kemikaalide eest kaitsvale riietusele esitatavad toimimise nõuded (Tüüp 6 ja Tüüp PB [6] vahendid)
112.	EN 13061:2009 Kaitserõivad. Säärekaitsed jalgpalluritele. Nõuded ja katsemeetodid
113.	EN 13138-1:2021 Ujuvahendid ujumise õpetamiseks. Osa 1: Kehal kantavate ujuvvahendite ohutusnõuded ja katsemeetodid EN 13138-1:2021/AC:2022

Nr	Viide standardile
114.	EN 13158:2018 Kaitseriietus. Jakid, keha- ja õlakaitset ratsutamiseks, hobustega töötavale inimesele, hobuveoki juhile ja sõitjatele. Nõuded ja katsemeetodid
115.	EN 13178:2000 Isiklikud silmakaitsevahendid. Mootorsaani kasutajate silmakaitse
116.	EN 13277-1:2000 Võitlusspordi kaitsevarustus. Osa 1: Üldnõuded ja katsemeetodid
117.	EN 13277-2:2000 Võitlusspordi kaitsevarustus. Osa 2: Lisanõuded ja katsemeetodid põia-, sääre- ja küünarvarrevarrekaitsetele
118.	EN 13277-3:2013 Võitlusspordi kaitsevarustus. Osa 3: Lisanõuded ja katsemeetodid kehakaitsetele
119.	EN 13277-4:2001 Võitlusspordi kaitsevarustus. Osa 4: Lisanõuded ja katsemeetodid peakaitsetele EN 13277-4:2001/A1:2007
120.	EN 13277-5:2002 Võitlusspordi kaitsevarustus. Osa 5: Lisanõuded ning katsemeetodid genitaali- ja kõhukaitsetele
121.	EN 13277-6:2003 Võitlusspordi kaitsevarustus. Osa 6: Lisanõuded ja katsemeetodid naiste rinnakaitsetele
122.	EN 13277-7:2009 Võitlusspordi kaitsevarustus. Osa 7: Lisanõuded ja katsemeetodid käte ja jalgade kaitsevarustusele
123.	EN 13277-8:2017 Võitlusspordi kaitsevarustus. Osa 8: Lisanõuded ja katsemeetodid karate näokaitsetele
124.	EN 13484:2012 Kiivrid lumelaudade kasutajatele
125.	EN 13546:2002+A1:2007 Kaitserõivad. Kämbala-, käsivarre-, rinna-, kõhu-, jala-, põia- ja genitaalikaitsed maahoki väravavahtidele ning säärekaitsed väljakumängijatele. Nõuded ja katsemeetodid

Nr	Viide standardile
126.	EN 13567:2002+A1:2007 Kaitserõivad. Kämbla-, käsivarre-, rinna-, kõhu-, jala-, genitaali- ja näokaitsete vehklejatele. Nõuded ja katsemeetodid
127.	EN 13594:2015 Mootorratturite kaitsekindad. Nõuded ja katsemeetodid
128.	EN 13634:2017 Mootorratturite kaitsejalatsid. Nõuded ja katsemeetodid
129.	EN ISO 13688:2013 Kaitseriietus. Üldnõuded (ISO 13688:2013) EN ISO 13688:2013/A1:2021
130.	EN 13781:2012 Mootorkelkude ja bobide juhtide ning sõitjate kaitsekiivrid
131.	EN 13794:2002 Hingamisteede kaitsevahendid. Autonoomne suletud ahelaga hingamisaparaat põgenemiseks. Nõuded, katsetamine, märgistus
132.	EN 13832-2:2018 Kemikaalide eest kaitsvad jalatsid. Osa 2: Nõuded lühiajaliseks kokkupuuteks kemikaalidega
133.	EN 13832-3:2018 Kemikaalide eest kaitsvad jalatsid. Osa 3: Nõuded pikaajaliseks kokkupuuteks kemikaalidega
134.	EN 13949:2003 Hingamisvahendid. Avatud tsükliga, väliskeskkonnast isoleeritud, Nitroxi ja hapnikku kasutatav vette sukeldumise aparaat. Nõuded, katsetamine, märgistus
135.	EN ISO 13982-1:2004 Tahkete aineosakeste vastane kaitseriietus. Osa 1: Nõuded kemikaalide eest kaitsvale riietusele, mis tagab kogu keha kaitse lendlevate aineosakeste eest (ISO 13982-1:2004) EN ISO 13982-1:2004/A1:2010
136.	EN ISO 13998:2003 Kaitserõivad. Kaitsepõlled, -püksid ja -vestid noasisselõigete ja -torgete eest (ISO 13998:2003)
137.	EN 14021:2003 Off-road mootorrattaste kivikaitsete, mis sobivad sõitja kaitsmiseks kivide ja kildude eest. Nõuded ja katsemeetodid

Nr	Viide standardile
138.	EN 14052:2012+A1:2012 Suure vastupidavusega tööstuslikud kiivrid
139.	EN 14058:2017 Kaitseriietus. Rõivad kaitseks jahedate keskkondade eest
140.	EN 14120:2003+A1:2007 Kaitserõivad. Randme-, peopesa-, põlve- ja küünarnukikaitssed rulluisutajatele. Nõuded ja katsemeetodid
141.	EN 14126:2003 Kaitseriietus. Jõudlusnõuded ja katsemeetodid nakkuslike ainete eest kaitsva kaitseriietuse katsetamiseks EN 14126:2003/AC:2004
142.	EN 14143:2013 Hingamisvahendid. Suletud tsükliga sukeldumisaparaat
143.	EN 14225-1:2017 Sukeldumisülikonnad. Osa 1: Märkülukonnad. Nõuded ja katsemeetodid
144.	EN 14225-2:2017 Sukeldumisülikonnad. Osa 2: Kuivülukonnad. Nõuded ja katsemeetodid
145.	EN 14225-3:2017 Sukeldumisülikonnad. Osa 3: Sukeldumisülukondade süsteemid ja nende osad. Nõuded ja katsemeetodid
146.	EN 14328:2005 Kaitseriietus. Elektrinugade tekitatud löikehaavade eest kaitsvad kindad ja käsivarrekaitssed. Nõuded ja katsemeetodid
147.	EN 14387:2004+A1:2008 Hingamisteede kaitsevahendid. Gaasi filter (filtrid), kombineeritud filtrid. Nõuded, katsetamine, märgistus
148.	EN 14435:2004 Hingamisteede kaitsevahendid. Poolmaskiga, üksnes positiivse rõhuga kasutamiseks mõeldud autonoomsed suletud kontuuriga hingamisaparaadid. Nõuded, katsetamine, märgistus
149.	EN 14458:2018 Isiklikud silmakaitsevahendid. Üksnes koos kaitsekiivriga kasutamiseks mõeldud kõrgefektiivsed näovarjud
150.	EN ISO 14460:1999 Kaitserõivad autovõidusõitjatele. Kaitse kuumuse ja leekide eest. Toimenõuded ja katsemeetodid (ISO 14460:1999) EN ISO 14460:1999/AC:1999 EN ISO 14460:1999/A1:2002

Nr	Viide standardile
151.	EN 14529:2005 Hingamisteede kaitsevahendid. Autonoomne avatud süsteemiga poolmaskiga väliskeskkonnast isoleeritud, avatud tsükliga hingamisaparaat enesepäästmiseks
152.	EN 14593-1:2005 Hingamisteede kaitsevahendid. Suruõhusüsteemiga ühendatud hingamisaparaadid, mis on varustatud koormusventiiliga. Osa 1: Täismaskiga aparaadid. Nõuded, katsetamine, märgistus
153.	EN 14594:2018 Hingamisteede kaitsevahendid. Läbivoolusüsteemiga ühendatud hingamisaparaadid. Nõuded, katsetamine, märgistus
154.	EN 14605:2005+A1:2009 Kaitseriietus kaitsmiseks vedelate kemikaalide eest. Vedelikukindlate (tüüp 3) või pritsmekindlate (tüüp 4) ühendustega riietusele, kaasa arvatud üksnes erinevaid kehaosi kaitsvad esemed, esitatavad toimimisenõuded (tüübid PB [3] ja PB [4])
155.	EN ISO 14877:2002 Kaitserõivad jugatöötlemiseks teraliste abrasiividega (ISO 14877:2002)
156.	EN ISO 15027-1:2012 Kaitserõivad külma vee eest. Osa 1: Tööülikonnad. Nõuded, sealhulgas ohutusnõuded (ISO 15027-1:2012)
157.	EN ISO 15027-2:2012 Kaitserõivad külma vee eest. Osa 2: Päästeülikonnad. Nõuded, sealhulgas ohutusnõuded (ISO 15027-2:2012)
158.	EN 15090:2012 Tuletõrjajate jalanõud
159.	EN 15151-1:2012 Mägironimisvarustus. Pidurdusseadmed. Osa 1: Käsitsi lukustatavad pidurdusseadmed. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
160.	EN 15333-1:2008 Hingamisvarustus. Avatud tsükliga, väliskeskkonnast isoleeritud, suruõhku kasutatav sukeldumisaparaat. Osa 1: Sukeldumisaparaat EN 15333-1:2008/AC:2009
161.	EN 15333-2:2009 Hingamisvarustus. Avatud tsükliga, väliskeskkonnast isoleeritud, suruõhku kasutatav sukeldumisaparaat. Osa 2: Vaba juurdevooluga aparaat
162.	EN 15613:2008 Sisemängude põlve- ja küünarnukikaitset. Ohutusnõuded ja katsemeetodid

Nr	Viide standardile
163.	EN 16027:2011 Kaitseriietus. Kaitsva toimega kindad jalgpallivärvavahtidele
164.	EN ISO 16321-1:2022 Silmade ja näo kaitsevahendid töökeskonnas kasutamiseks. Osa 1: Üldnõuded (ISO 16321-1:2021)
165.	EN ISO 16321-2:2021 Silmade ja näo kaitsevahendid töökeskonnas kasutamiseks. Osa 2: Lisanõuded kaitsetele, mida kasutatakse keevitamisel ja sellega seonduvatel töödel (ISO 16321-2:2021) Märkus. See standard viitab normatiivsele viitele EN ISO 16321-1:2020, mille kuupäev ei ole õige. Selle asemel peab olema EN ISO 16321-1:2022.
166.	EN ISO 16321-3:2022 Silmade ja näo kaitsevahendid töökeskonnas kasutamiseks. Osa 3: Lisanõuded võrkkaitsetele (ISO 16321-3:2021) Märkus. See standard viitab normatiivsele viitele EN ISO 16321-1:2020, mille kuupäev ei ole õige. Selle asemel peab olema EN ISO 16321-1:2022.
167.	EN 16350:2014 Kaitsekindad. Elektrostaatiliselt omadused
168.	EN 16473:2014 Tuletõrjajate kiivrid. Kiivrid päästetöödeks
169.	EN 16716:2017 Mägironimisvarustus. Laviini õhkpatjade süsteemid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
170.	EN 17092-2:2020 Kaitserõivad mootorratturitele. Osa 2: Klassi AAA rõivad. Nõuded
171.	EN 17092-3:2020 Kaitserõivad mootorratturitele. Osa 3: Klassi AA rõivad. Nõuded
172.	EN 17092-4:2020 Kaitserõivad mootorratturitele. Osa 4: Klassi A rõivad. Nõuded
173.	EN 17092-5:2020 Kaitserõivad mootorratturitele. Osa 5: Klassi B rõivad. Nõuded
174.	EN 17092-6:2020 Kaitserõivad mootorratturitele. Osa 6: Klassi C rõivad. Nõuded
175.	EN 17109:2020 Kõitest rajad. Isikukaitsesüsteemid. Ohutusnõuded ja katsemeetodid



Nr	Viide standardile
176.	EN ISO 17249:2013 Saeketilõigetele vastupidavad kaitsejalatsid (ISO 17249:2013) EN ISO 17249:2013/AC:2014
177.	EN 17353:2020 Kaitserõivad. Parema nähtavusega varustus keskmise riskiga olukordades. Katsemeetodid ja nõuded
178.	EN 17520:2021 Mägironimisvarustus. Julgestusotsad. Ohutusnõuded ja katsemeetodid
179.	EN ISO 18527-1:2022 Silma- ja näokaitsevahendid sportimiseks. Osa 1: Nõuded mäesuusatamisel ja lumelauasõidul kasutatavatele kaitseprillidele (ISO 18527-1:2021)
180.	EN ISO 18527-2:2021 Silma- ja näokaitsevahendid sportimiseks. Osa 2: Nõuded <i>squash</i> 'is ja <i>squash</i> 57 kasutatavatele silmakaitsevahenditele (ISO 18527-2:2021)
181.	EN ISO 20320:2020 Lumelauaga sõitmiseks kasutatav kaitseriietus. Randmekaitsed. Nõuded ja katsemeetodid (ISO 20320:2020)
182.	EN ISO 20345:2022 Isikukaitsevahendid. Turvajalatsid (ISO 20345:2021)
183.	EN ISO 20346:2014 Isikukaitsevahendid. Kaitsejalatsid (ISO 20346:2014)
184.	EN ISO 20347:2012 Isikukaitsevahendid. Tööjalatsid (ISO 20347:2012)
185.	EN ISO 20349-1:2017 Isikukaitsevahendid. Kaitsvad jalatsid valu- ja keevitustööl. Osa 1: Valutöö riskide eest kaitsvate jalatsite nõuded ja katsemeetodid (ISO 20349-1:2017) EN ISO 20349-1:2017/A1:2020
186.	EN ISO 20349-2:2017 Isikukaitsevahendid. Kaitsvad jalatsid valu- ja keevitustööl. Osa 2: Keevitus- ja seonduvate protsesside riskide eest kaitsvate jalatsite nõuded ja katsemeetodid (ISO 20349-2:2017) EN ISO 20349-2:2017/A1:2020
187.	EN ISO 20471:2013 Kõrgnähtavusega märgurietus. Katsemeetodid ja nõuded (ISO 20471:2013, parandatud versioon 1.6.2013) EN ISO 20471:2013/A1:2016

Nr	Viide standardile
188.	EN ISO 27065:2017 Kaitseriietus. Toimivusnõuded pestitsiidide käitajatele ja pestitsiididega töödeldud alale naasvate töötajate kaitseriietusele. (ISO 27065:2017) EN ISO 27065:2017/A1:2019
189.	EN 50321-1:2018 Pingealune töö. Elektriohu eest kaitsvad jalatsid. Isoleerjalatsid ja isoleerkalossid EN 50321-1:2018/AC:2018-08
190.	EN 61482-2:2020 Pingealune töö. Kaitseriietus elektrikaare termilise ohu eest. Osa 2: Nõuded (IEC 61482-2:2018, muudetud)

## II LISA

Nr	Viide standardile	Kustutamise kuupäev
1	EN 143:2000 Hingamisteede kaitsevahendid. Tahkete osakeste filtrid. Nõuded, katsetamine, märgistus EN 143:2000/AC:2005 EN 143:2000/A1:2006	9.6.2024
2	EN 166:2001 Isiklikud silmakaitsevahendid. Spetsifikatsioonid.	11.11.2024
3	EN 169:2002 Isiklikud silmakaitsevahendid. Filtrid keevitamisele ja sellega seotud meetoditele. Läbilaskvuse nõuded ja soovitatav kasutus	11.11.2024
4	EN 170:2002 Isiklikud silmakaitsevahendid. Ultraviolettfiltrid. Läbilaskvuse nõuded ja soovitatav kasutus	11.11.2024
5	EN 172:1994 Isiklikud silmakaitsevahendid. Pimestava valguse filtrid tööstusliku kasutamise jaoks EN 172:1994/A1:2000 EN 172:1994/A2:2001	11.11.2024
6	EN 174:2001 Isiklikud silmakaitsevahendid. Suusatamisprillid kiirlaskumiseks	11.11.2024
7	EN 352-1:2002 Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 1: Kõrvapolstrid	21.7.2024
8	EN 352-2:2002 Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 2: Kõrvatropid	21.7.2024
9	EN 352-3:2002 Kuulmiskaitsevahendid. Üldnõuded. Osa 3: Tööstusliku kaitsekiivri juurde kuuluvad kõrvapolstrid	21.7.2024
10	EN 352-4:2001 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded ja katsetamine. Osa 4: (Müra) tasemest sõltuvad kõrvakaitsed EN 352-4:2001/A1:2005	21.7.2024
11	EN 352-5:2002 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded ja katsetamine. Osa 5: Aktiivsed müravähendavad kõrvakaitsed EN 352-5:2002/A1:2005	21.7.2024

Nr	Viide standardile	Kustutamise kuupäev
12	EN 352-6:2002 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded ja katsetamine. Osa 6: Audiosidega kõrvakaitse	21.7.2024
13	EN 352-7:2002 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded ja katsetamine. Osa 7: (Müra) tasemest sõltuvad kõrvatropid	21.7.2024
14	EN 352-8:2008 Kuulmiskaitsevahendid. Ohutusnõuded ja katsetamine. Osa 8: Meelelahutuslike audioseadmete kõrvaklapid	21.7.2024
15	EN 379:2003+A1:2009 Isiklikud silmakaitsevahendid. Automaatsed keevitusfiltrid	11.11.2024
16	EN 1731:2006 Isiklikud silmakaitsevahendid. Võrest silma- ja näokaitsevahendid	11.11.2024
17	EN ISO 13688:2013 Kaitseriietus. Üldnõuded (ISO 13688:2013)	9.6.2024
18	EN ISO 20345:2011 Isikukaitsevahendid. Turvajalatsid (ISO 20345:2011)	11.11.2024

## PARANDUSED

**Komisjoni 10. juuni 2022. aasta rakendusmääruse (EL) 2022/1860 (millega kehtestatakse rakenduslikud tehnilised standardid Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 648/2012 kohaldamiseks seoses aruandluse standardite, vormingute, sageduse, meetodite ja korruga) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 262, 7. oktoober 2022)

Leheküljel 76 artiklis 10

asendatakse

„Artikkel 10

**Tuletislepingutest teatamise kuupäev**

Tuletisinstrumenti vastaspool, kes vastab XX.XXX.20XX artikli 2 lõike 2 punktides a või b sätestatud tingimustele, või aruandluse eest vastutav üksus esitab kõik selle tuletisinstrumenti üksikasjad, mis on lisa kohaselt nõutavad, esitades teate sündmuse liigiga „Update“ („ajakohastamine“) 180 kalendripäeva jooksul alates [väljaannete talitus: palun lisada rakenduslike tehniliste standardite kohaldamise alguskuupäev], välja arvatud juhul, kui ta on esitanud sellel perioodil kõnealuse tuletisinstrumenti kohta teate toiminguga liigiga „Modify“ („muudatus“) või „Correct“ („parandus“).

järgmisega:

„Artikkel 10

**Tuletislepingutest teatamise kuupäev**

Tuletisinstrumenti vastaspool, kes vastab 29. aprillil 2024 artikli 2 lõike 2 punktides a või b sätestatud tingimustele, või aruandluse eest vastutav üksus esitab kõik selle tuletisinstrumenti üksikasjad, mis on lisa kohaselt nõutavad, esitades teate sündmuse liigiga „Update“ („ajakohastamine“) 180 kalendripäeva jooksul alates 29. aprillist 2024, välja arvatud juhul, kui ta on esitanud sellel perioodil kõnealuse tuletisinstrumenti kohta teate toiminguga liigiga „Modify“ („muudatus“) või „Correct“ („parandus“).

---

**Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määruse (EL) 2016/429 (loomataudide kohta, millega muudetakse teatavaid loomatervise valdkonna õigusakte või tunnistatakse need kehtetuks (loomatervise määrus)) parandus**

(Euroopa Liidu Teataja L 84, 31. märts 2016)

Leheküljel 65 artikli 84 lõike 1 punkti b alapunktis ii

asendatakse „ii) ettevõtja asukoht ja ta rajatiste kirjeldus;“

järgmisega: „ii) ettevõtte asukoht ja selle rajatiste kirjeldus;“

---



ISSN 1977-0650 (elektroniline väljaanne)  
ISSN 1725-5082 (paberväljaanne)